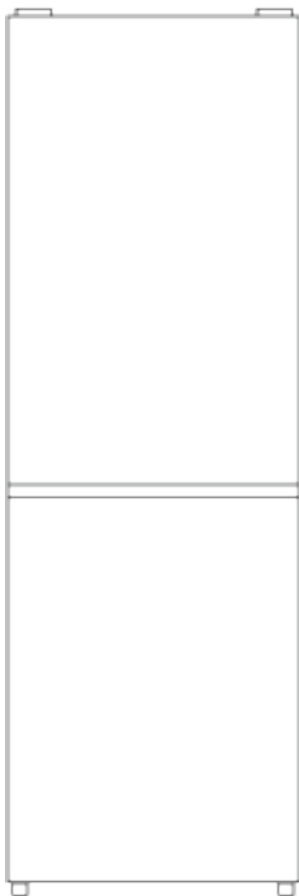


KERNAU

INSTRUKCJA OBSŁUGI
CHŁODZIARKA

KFRC 20165 NF B
KFRC 20165 NF BS
KFRC 20165 NF W



SZANOWNY KLIENCIE,

Dziękujemy za zaufanie i wybór marki Kernau.

Wychodząc naprzeciw Twoim oczekiwaniom, nasze sprzęty produkujemy w wyspecjalizowanych fabrykach z wykorzystaniem najnowszych technologii oraz testujemy pod względem jakości. Aby wybrany przez Ciebie produkt służył Ci jak najdłużej, zapoznaj się ze wskazówkami dotyczącymi obsługi, czyszczenia i konserwacji, które znajdziesz poniżej. W niniejszej instrukcji chcemy Ci przedstawić wszystkie możliwości zakupionego produktu, a także przekazać kwestie związane z bezpieczeństwem, instalacją, optymalnymi ustawieniami i oszczędnym użytkowaniem. Znajdziesz tutaj cenne porady, jak najefektywniej korzystać z urządzenia zgodnie ze swoimi aktualnymi potrzebami.

Zakupiony przez Ciebie produkt został wyprodukowany w nowoczesnej i dbającej o ekologię fabryce.






Przed rozpoczęciem użytkowania sprzętu radzimy szczegółowo zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość tak, aby funkcje zakupionego przez Ciebie urządzenia przez długi czas pozostały w takim stanie, jak pierwszego dnia po zakupie.

UWAGA

Niniejsza instrukcja obsługi ma zastosowania do wielu modeli produktu. Twoje urządzenie może nie być wyposażone w niektóre funkcje wyszczególnione w instrukcji.

Obrazy produktu mają charakter schematyczny.

Elementy oznaczone jako (*) są opcjonalne.

Ikona	Podpis	Opis
	Ostrzeżenie	Ryzyko poważnych obrażeń ciała lub śmierci
	Ryzyko porażenia prądem	Niebezpieczne napięcie
	Pożar	Ryzyko pożaru
	Uwaga	Ryzyko powstania obrażeń ciała lub szkody majątkowej
	Ważne/Uwaga	Informacje dotyczące prawidłowego działania systemu
	Przeczytaj instrukcję	
	Gorąca powierzchnia	

Spis treści

1. Informacje z zakresu bezpieczeństwa	4
Bezpieczeństwo dzieci i osób wrażliwych	4
Codzienne użytkowanie	8
Konserwacja i czyszczenie	9
Instalacja	9
Serwis	10
Oszczędzanie energii	10
Ochrona środowiska	11
Utylizacja urządzenia	11
2. Informacje ogólne o urządzeniu	12
3. Instalacja	13
Wymagana przestrzeń	13
Ustawienie	13
Lokalizacja	13
Podłączenie elektryczne	14
Montaż klamki zewnętrznej (jeśli klamka zewnętrzna jest dostępna)	14
Wymagana przestrzeń	15
Poziomowanie urządzenia	15
4. Panel sterowania	16
Obsługa przycisków	16
Wyświetlacz	17
Stan pracy	17
Ustawianie temperatury komory zamrażarki	17
Zalecane ustawienia temperatury	18
Wpływ na przechowywanie żywności	19
5. Codzienne użytkowanie	19
Przed pierwszym użyciem - czyszczenie wnętrza	19
Zamrażanie świeżej żywności	19
Przechowywanie zamrożonej żywności	20
Rozmrażanie	21
Akcesoria	21
Pomocne wskazówki i porady	21
Czyszczenie	23
Wymiana lampy	24
6. Rozwiązywanie problemów	24
7. Usuwanie zużytych urządzeń	26



1. INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA

W celu zapewnienia bezpieczeństwa i prawidłowego użytkowania, przed instalacją i pierwszym użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, w tym wskazówki i ostrzeżenia. Aby uniknąć niepotrzebnych błędów i wypadków, ważne jest, aby wszystkie osoby korzystające z urządzenia dokładnie zapoznały się z jego obsługą i zabezpieczeniami. Należy zachować niniejszą instrukcję i upewnić się, że jest ona dołączona do urządzenia, w przypadku jego przeniesienia lub sprzedaży, tak aby każda osoba korzystająca z niego przez cały okres jego użytkowania była odpowiednio poinformowana o użytkowaniu i bezpieczeństwie urządzenia.

W celu zapewnienia bezpieczeństwa życia i mienia należy przestrzegać środków ostrożności zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, ponieważ producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem tych środków.

Bezpieczeństwo dzieci i osób wrażliwych

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały one odpowiednio poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci od 3 do 8 lat mogą umieszczać produkty i wyjmować je z urządzenia chłodniczego
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one co najmniej 8 lat i są nadzorowane.



INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA

- Wszystkie opakowania należy przechowywać z dala od dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.
- W przypadku wyrzucania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, odciąć przewód połączeniowy (jak najbliższej urządzenia) i zdjąć drzwiczki, aby zapobiec porażeniu prądem przez bawiące się dzieci lub zamknięciu się w urządzeniu.
- Jeśli urządzenie wyposażone w magnetyczne uszczelki drzwi ma zastąpić starsze urządzenie z blokadą sprężynową (zatrzaskiem) na drzwiach lub pokrywie, przed wyrzuceniem starego urządzenia należy upewnić się, że blokada sprężynowa nie nadaje się do użytku. Dzięki temu urządzenie nie stanie się śmiertelną pułapką dla dziecka.



Ostrzeżenie!

Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w konstrukcji zabudowy muszą być wolne od przeszkód.



Ostrzeżenie!

Nie używaj urządzeń mechanicznych lub innych środków do przyspieszenia procesu odszraniania innych niż zalecane przez producenta.



Ostrzeżenie!

Nie uszkadzać obiegu czynnika chłodniczego.



Ostrzeżenie!

Nie używaj innych urządzeń elektrycznych (takich jak kostkarki do lodu) wewnątrz urządzeń chłodniczych, chyba że zostały one zatwierdzone do tego celu przez producenta.



Ostrzeżenie!

Nie wolno dotykać żarówki, jeśli jest włączona przez dłuższy czas, ponieważ może być bardzo gorąca.



INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA



Ostrzeżenie!

Podczas ustawiania urządzenia należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest przytrzaśnięty lub uszkodzony.



Ostrzeżenie!

Z tyłu urządzenia nie wolno umieszczać wielu przenośnych gniazdek ani przenośnych źródeł zasilania.

- Nie przechowuj substancji wybuchowych, takich jak puszki aerozolowe z łatwopalnym gazem napędowym, w tym urządzeniu.
- W obiegu czynnika chłodniczego urządzenia znajduje się izobutan (R-600a), gaz ziemny o wysokim poziomie zgodności z wymogami ochrony środowiska, który jest jednak łatwopalny.
- Podczas transportu i instalacji urządzenia należy upewnić się, że żaden z elementów obiegu czynnika chłodniczego nie został uszkodzony.
 - unikać otwartego ognia i źródeł zapłonu
 - dokładnie wietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.
- Zmiana specyfikacji lub modyfikacja produktu w jakikolwiek sposób jest niebezpieczna. Jakiegokolwiek uszkodzenie przewodu może spowodować zwarcie, pożar i/lub porażenie prądem.
- Urządzenia użytkowane w zakładach produkcyjnych, usługowych, gastronomicznych, oraz instytucjach nie są objęte gwarancją. Sprzęt jest przeznaczony do użytku w warunkach gospodarstwa domowego. W przypadku korzystania z urządzenia w warunkach prowadzonej działalności gospodarczej, innej niż gospodarstwo domowe, przy czym używanie urządzenia nie ma charakteru przemysłowego lub do zastosowań profesjonalnych, Gwarant marki KERNAU udziela gwarancji na okres 12 miesięcy.



INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA



Ostrzeżenie!

Wszelkie elementy elektryczne (wtyczka, przewód zasilający, kompresor itp.) muszą zostać wymienione przez certyfikowanego przedstawiciela serwisu lub wykwalifikowany personel serwisowy.



Ostrzeżenie!

Żarówka dostarczona z tym urządzeniem to „żarówka do zastosowań specjalnych”, której można używać wyłącznie z dostarczonym urządzeniem. Ta „żarówka do zastosowań specjalnych” nie nadaje się do oświetlenia domowego.

- Nie wolno przedłużać przewodu zasilającego.
- Należy upewnić się, że wtyczka zasilania nie jest zgnieciona lub uszkodzona przez tył urządzenia. Zgnieciona lub uszkodzona wtyczka może się przegrzać i spowodować pożar.
- Upewnij się, że możesz dostać się do wtyczki sieciowej urządzenia.
- Nie ciągnąć za kabel zasilający.
- Jeśli gniazdo wtyczki zasilania jest poluzowane, nie należy wkładać wtyczki zasilania. Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.
- Urządzenie jest ciężkie. Podczas jego przenoszenia należy zachować ostrożność.
- Nie wyjmuj ani nie dotykaj przedmiotów z komory zamrażarki, jeśli masz wilgotne ręce, ponieważ może to spowodować otarcia skóry lub oparzenia mrozem/zamrażarką.
- Należy unikać długotrwałego wystawiania urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.



Codzienne użytkowanie

- Nie kładź gorących przedmiotów na plastikowych częściach urządzenia.
- Nie umieszczaj produktów spożywczych bezpośrednio przy tylnej ścianie.
- Po rozmrożeniu nie wolno ponownie zamrażać zamrożonej żywności. ¹⁾
- Zapakowane mrożonki należy przechowywać zgodnie z instrukcjami producenta mrożonek. ¹⁾
- Zalecenia producenta urządzenia dotyczące przechowywania powinny być ściśle przestrzegane. Należy zapoznać się z odpowiednimi instrukcjami.
- Nie należy umieszczać napojów gazowanych w komorze zamrażarki, ponieważ powoduje to powstanie ciśnienia w pojemniku, co może spowodować jego eksplozję, a w konsekwencji uszkodzenie urządzenia. ¹⁾
- Lody mogą spowodować odmrożenia, jeśli zostaną spożyte bezpośrednio z urządzenia. ¹⁾
- Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać następujących instrukcji.
- Długotrwałe otwieranie drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- Należy regularnie czyścić powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością i dostępnymi systemami odpływowymi.
- Wyczyść zbiorniki na wodę, jeśli nie były używane przez 48 godzin; przepłucz instalację wodną podłączoną do źródła wody, jeśli woda nie była pobierana przez 5 dni.
- Przechowywać surowe mięso i ryby w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie miały kontaktu z inną żywnością ani nie kapały na nią.
- Dwugwiazdkowe komory na mrożonki (jeśli są dostępne w urządzeniu) nadają się do przechowywania wstępnie zamrożonej żywności, przechowywania lub wytwarzania

1) Jeśli w urządzeniu znajduje się komora zamrażarki.



INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA

lodów i kostek lodu.

- Komory jedno-, dwu- i trzygwiazdkowe (jeśli występują w urządzeniu) nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- Jeśli urządzenie pozostaje puste przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec osadzeniu się szronu w jego wnętrzu.

Konserwacja i czyszczenie

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę zasilania od gniazda sieciowego.
- Nie czyścić urządzenia metalowymi przedmiotami.
- Nie używaj ostrych przedmiotów do usuwania szronu z urządzenia. Należy używać plastikowego skrobaka.¹⁾
- Regularnie sprawdzaj kanał odprowadzania skroplin w lodówce pod kątem rozmrożonej wody. W razie potrzeby wyczyść kanał odprowadzania skroplin. Jeśli kanał odprowadzania skroplin jest zablokowany, woda będzie gromadzić się w dolnej części urządzenia.²⁾

Instalacja



Ważne!

W celu podłączenia elektrycznego należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w poszczególnych paragrafach.

- Rozpakuj urządzenie i sprawdź, czy nie jest uszkodzone. Nie podłączać uszkodzonego urządzenia. Ewentualne uszkodzenia należy niezwłocznie zgłosić w miejscu zakupu. W takim przypadku należy zachować opakowanie.
- Zaleca się odczekanie co najmniej czterech godzin przed podłączeniem urządzenia, aby umożliwić powrót oleju do sprężarki.
- Wokół urządzenia powinna być zapewniona odpowiednia

1) Jeśli w urządzeniu znajduje się komora zamrażarki.

2) Jeśli w urządzeniu znajduje się komora do przechowywania świeżej żywności.



INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA

cyrkulacja powietrza. Aby zapewnić odpowiednią wentylację, należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi instalacji.

- Jeśli to możliwe, elementy dystansowe produktu powinny znajdować się przy ścianie, aby uniknąć dotknięcia lub złapania ciepłych części (sprężarka, kondensator) w celu uniknięcia ewentualnego poparzenia.
- Urządzenie nie może znajdować się w pobliżu grzejników lub kuchenek.
- Po zainstalowaniu urządzenia należy upewnić się, że wtyczka sieciowa jest dostępna.

Serwis

- Wszelkie prace elektryczne wymagane do serwisowania urządzenia powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka lub kompetentną osobę.
- Ten produkt musi być serwisowany przez autoryzowane centrum serwisowe, które używa wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Oszczędzanie energii

- Nie należy wkładać do urządzenia gorących potraw;
- Nie pakuj żywności blisko siebie, ponieważ uniemożliwia to cyrkulację powietrza.
- Upewnić się, że jedzenie nie dotyka tylnej komory (komór);
- Jeśli dojdzie do awarii zasilania, nie otwieraj drzwiczek; Nie należy często otwierać drzwiczek;
- Nie trzymaj otwartych drzwi przez zbyt długi czas;
- Nie ustawiaj termostatu na zbyt niskie temperatury;
- Wszystkie akcesoria, takie jak szuflady, półki balkony, powinny być tam przechowywane w celu zmniejszenia zużycia energii.




INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA

Ochrona środowiska



To urządzenie nie zawiera gazów, które mogłyby uszkodzić warstwę ozonową, ani w obiegu czynnika chłodniczego, ani w materiałach izolacyjnych. Urządzenia nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi i śmieciami. Pianka izolacyjna zawiera łatwopalne gazy: urządzenie należy zutylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi urządzeń, które można uzyskać od władz lokalnych. Należy unikać uszkodzenia jednostki chłodzącej, zwłaszcza wymiennika ciepła.

Materiały użyte w tym urządzeniu oznaczone symbolem  nadają się do recyklingu.



Symbol na produkcie lub na jego opakowaniu wskazuje, że produkt ten nie może być traktowany jako odpad domowy. Zamiast tego należy go oddać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zapewnienie prawidłowej utylizacji tego produktu pomoże zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogłyby być spowodowane niewłaściwym obchodzeniem się z tym produktem. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami, firmą zajmującą się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został zakupiony produkt

Utylizacja urządzenia

1. Odłącz wtyczkę zasilania od gniazda sieciowego.
2. Odetnij przewód zasilający i wyrzuć go.



Ostrzeżenie!

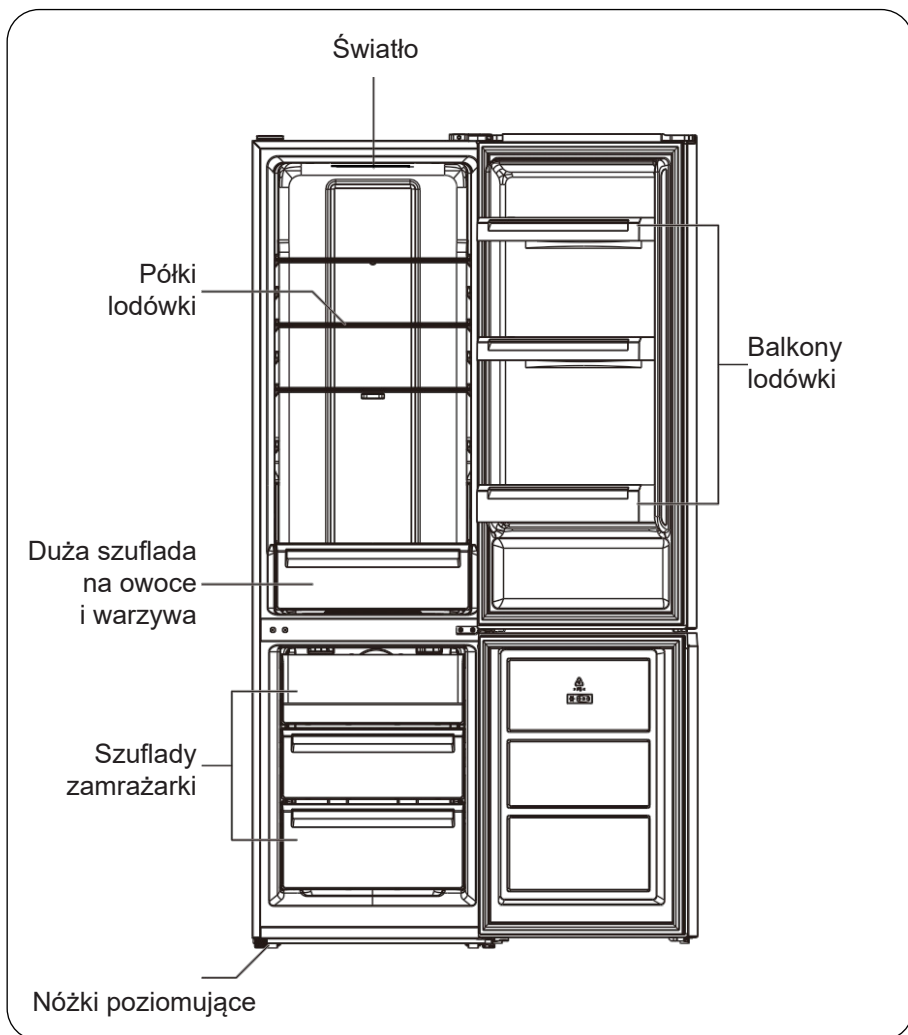
Podczas użytkowania, serwisowania i utylizacji urządzenia należy zwrócić uwagę na widniejący z lewej strony symbol, znajdujący się z tyłu urządzenia (tylny panel lub kompresor) w kolorze żółtym lub pomarańczowym.



INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA

Jest to symbol ostrzegający o ryzyku pożaru. W przewodach czynnika chłodniczego i kompresorze znajdują się materiały łatwopalne. Podczas użytkowania, serwisowania i utylizacji należy znajdować się z dala od źródła ognia.

2. INFORMACJE OGÓLNE O URZĄDZENIU



Uwaga: Powyższe zdjęcie ma charakter poglądowy. Rzeczywiste urządzenie prawdopodobnie jest inne.

3. INSTALACJA

Wymagana przestrzeń

Potrzebne: śrubokręt krzyżakowy, śrubokręt płaski, klucz sześciokątny.

- Należy wybrać miejsce bez bezpośredniego nasłonecznienia.
- Należy wybrać miejsce z wystarczającą ilością miejsca na swobodne otwieranie drzwi lodówki.
- Wybrać miejsce z równą podłogą.
- Zapewnić wystarczającą ilość miejsca do zainstalowania lodówki na płaskiej powierzchni.
- Podczas instalacji należy pozostawić wolną przestrzeń z prawej, lewej, tylnej i górnej strony. Pomoże to zmniejszyć zużycie energii i obniżyć rachunki za energię.
- Zachowaj co najmniej 50 mm odstępu po obu stronach i z tyłu.

Ustawienie

Urządzenie należy zainstalować w miejscu, w którym temperatura otoczenia odpowiada klasie klimatycznej wskazanej na tabliczce znamionowej urządzenia.

Dla urządzeń chłodniczych z klasą klimatyczną:

- umiarkowany rozszerzony: to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od 10°C do 32°C;(SN)
- umiarkowana: to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 16°C do 32°C;(N)
- subtropikalne: to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 16°C do 38°C;(ST)
- tropikalne: to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 16°C do 43°C;(T)

Lokalizacja

Urządzenie należy zainstalować z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, bojlera, bezpośrednio światło słoneczne itp. Należy zapewnić swobodną cyrkulację powietrza z tyłu obudowy. Aby zapewnić najlepszą wydajność, jeśli urządzenie jest umieszczone pod wiszącą szafką ścienną, minimalna odległość między górną częścią siatki kabiny, a szafką ścienną musi wynosić co najmniej 50 mm. Najlepiej jednak nie ustawiać urządzenia poniżej wystających elementów ściennych. Dokładne wypoziomowanie zapewnia jedna lub więcej regulowanych nóżek u podstawy szafki.

To urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do zabudowy.

Ostrzeżenie!

Musi istnieć możliwość odłączenia urządzenia od zasilania sieciowego; dlatego wtyczka musi być łatwo dostępna po instalacji.

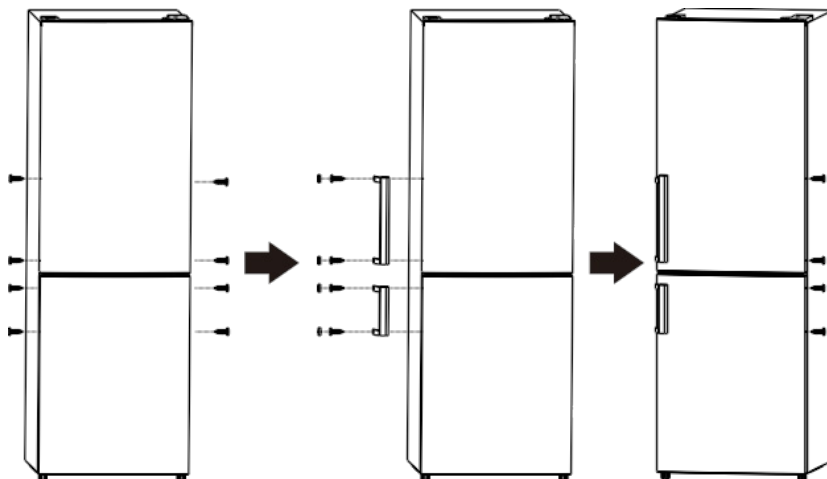
Podłączenie elektryczne

Przed podłączeniem należy upewnić się, że napięcie i częstotliwość podane na tabliczce znamionowej odpowiadają domowej sieci zasilającej.

Urządzenie musi być uziemione. W tym celu wtyczka przewodu zasilającego jest wyposażona w styk. Jeśli domowe gniazdo zasilania nie jest uziemione, należy podłączyć urządzenie do oddzielnego uziemienia zgodnie z obowiązującymi przepisami, konsultując się z wykwalifikowanym elektrykiem.

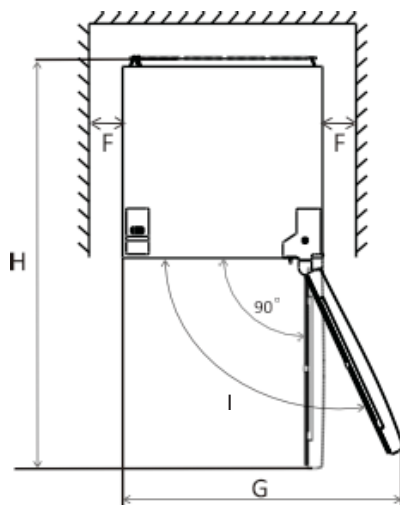
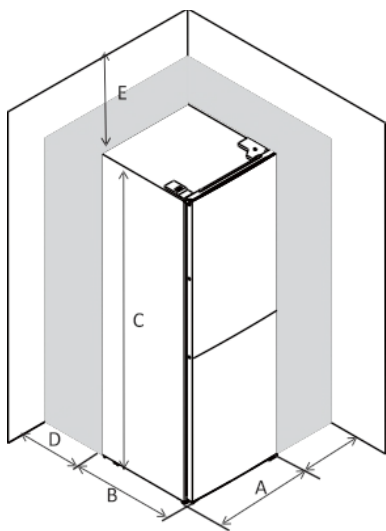
Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania powyższych środków ostrożności. To urządzenie jest zgodne z dyrektywami E.E.C.

Montaż klamki zewnętrznej (jeśli klamka zewnętrzna jest dostępna).



Wymagana przestrzeń

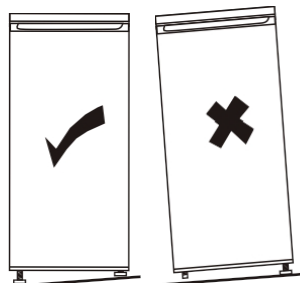
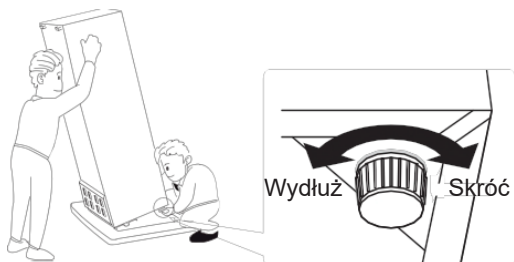
- Zachowaj wystarczającą ilość miejsca na otwarcie drzwi.
- Zachowaj co najmniej 50 mm odstępu po obu stronach i z tyłu.



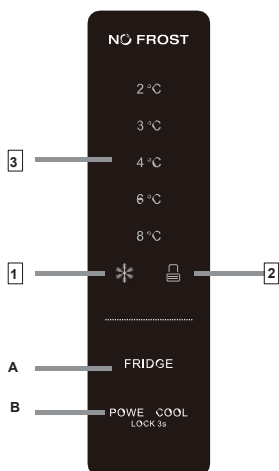
A	B	C	D	E	F	G	H	I
600	605	2010	min=50	min=50	min=50	1200	1280	135°

Poziomowanie urządzenia

W tym celu należy wyregulować dwie nóżki poziomujące z przodu urządzenia. Jeśli urządzenie nie jest wypoziomowane, drzwi i uszczelki magnetyczne nie będą prawidłowo ustawione.



4. PANEL STEROWANIA



Obsługa przycisków

A - Tryb „FRIDGE”

Ten przycisk działa zarówno w trybie zdefiniowanym przez użytkownika, jak i w trybie Super. Po wejściu w tryb regulacji temperatury komory chłodziarki przycisk ten miga. Dotykając kolejno przycisku, temperatura zmienia się w pętli „2°C, 3°C, 4°C, 5°C, 6°C, 7°C, 8°C”, po czym 5-sekundowe miganie oznacza wybór temperatury. Gdy świeci się wskaźnik FRIDGE, wybrana jest komora lodówki.

B - Tryb „POWER COOL/Blokowanie/Odblokowanie”

Dotknięcie tego przycisku powoduje przejście do trybu „POWER COOL” lub wyjście z niego. Po przejściu do tego trybu temperatura w lodówce zostanie bardzo szybko obniżona do 2°C, aby zaspokoić potrzeby konsumentów.

Ten model wyjdzie z tego trybu na dwa sposoby:

- Tryb ten wyłączy się automatycznie po 50 godzinach pracy.
- Tryb ten wyłączy się ręcznie po dotknięciu przycisku.
- Odblokowanie: Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy w trybie blokowania, wszystkie klawisze zostaną odblokowane po sygnale dźwiękowym.
- Blokowanie: Naciśnij przez 3 sekundy w trybie odblokowania, wszystkie przyciski zostaną zablokowane po sygnale dźwiękowym.

Wszystkie przyciski będą działać tylko w trybie odblokowania.
Brak działania w ciągu 60 sekund spowoduje automatyczne zablokowanie wyświetlacza.

Wyświetlacz

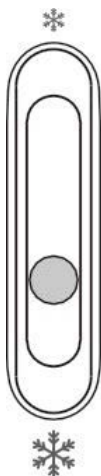
1. Dioda LED trybu „POWER COOL”, która wskazuje, że funkcja tego trybu jest aktywna lub nie.
2. Dioda LED trybu „LOCK” wskazuje, że sterowanie wyświetlaczem jest zablokowane lub odblokowane.
3. Wyświetlacz LED trybu „FRIDGE”, który wskazuje ustawioną temperaturę chłodziarki.

Stan pracy:

- Panel sterowania jest w 100% podświetlony przez 3 sekundy, działa dokładnie tak, jak ustawiono (tryb i temperatura) przed wyłączeniem zasilania. System zostanie automatycznie zablokowany 2 sekundy po ostatnim naciśnięciu przycisku. Po zablokowaniu podświetlenie panelu zgaśnie po 60 sekundach od ostatniego naciśnięcia przycisku.
- Obie ustawione temperatury komory chłodziarki zostaną wyświetlone na wyświetlaczu.

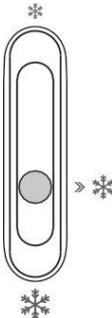

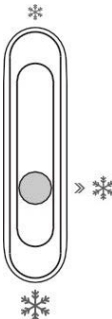

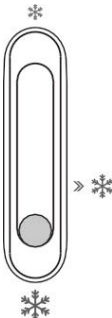

Ustawienie temperatury komory zamrażarki

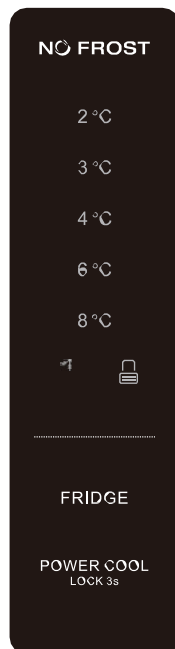
FREEZER CONTROL



- Ten suwak w komorze chłodziarki służy do regulacji temperatury w komorze zamrażarki.
- Jeśli suwak jest ustawiony w kierunku ❄️, temperatura w komorze zamrażarki będzie wyższa. W przeciwnym razie temperatura w komorze zamrażarki będzie niższa, jeśli suwak zostanie przesunięty w kierunku ❄️. Pozycja środkowa ❄️ suwaka jest zalecana do normalnego użytkowania.
- Aby uzyskać najniższą temperaturę w komorze zamrażarki, można ustawić suwak w położeniu najzimniejszym i ustawić suwak w położeniu suwak na ❄️.

Zalecane ustawienia temperatury

Temperatura otoczenia	Komora zamrażarki	Komora chłodziarki
Lato (Powyżej 38°C)		Włączona  Lodówka ustawiona na 4°C
Normalna		Włączona  Lodówka ustawiona na 4°C
Zima (Poniżej 16°C)		Włączona  Lodówka ustawiona na 4°C



- Powyższe informacje zawierają zalecenia użytkownika dotyczące ustawienia temperatury.
- W zimie lub w temperaturze poniżej 16°C, użytkownicy powinni unikać ustawiania na ❄️ i zimno.
- Aby oszczędzać energię, ❄️ i najzimniejsze ustawienie mają zastosowanie tylko do specjalnych potrzeb (takich jak szybkie zamrażanie lub wytwarzanie lodu) i należy je używać w wyjątkowych przypadkach.

Wpływ na przechowywanie żywności

- Przy zalecanym ustawieniu najlepszy czas przechowywania żywności w lodówce wynosi nie więcej niż 3 dni.
- Zgodnie z zalecanymi ustawieniami, najlepszy czas przechowywania w zamrażarce wynosi nie więcej niż 1 miesiąc.
- Przy innych ustawieniach optymalny czas przechowywania może ulec skróceniu.

5. CODZIENNE UŻYTKOWANIE

Przed pierwszym użyciem - czyszczenie wnętrza

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy umyć wnętrze i wszystkie akcesoria wewnętrzne letnią wodą z dodatkiem neutralnego mydła, aby usunąć typowy zapach nowego produktu, a następnie dokładnie wysuszyć.



Ważne!

Nie używaj detergentów ani proszków ściernych, ponieważ mogą one uszkodzić wykończenie.

Zamrażanie świeżej żywności

- Komora zamrażarki nadaje się do zamrażania świeżej żywności oraz przechowywania zamrożonej i głęboko zamrożonej żywności przez długi czas.
- Umieść świeżą żywność do zamrożenia w dolnej komorze.
- Maksymalna ilość żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin, jest określona na tabliczce znamionowej.
- Proces zamrażania trwa 24 godziny: w tym czasie nie należy dodawać innej żywności przeznaczonej do zamrożenia.

Umieść różne produkty spożywcze w różnych komorach zgodnie z poniższą tabelą:

Komory lodówki	Rodzaj żywności
Drzwi lub balkony komory chłodziarki	<ul style="list-style-type: none">• Żywność z naturalnymi konserwantami, taka jak dżemy, soki, napoje, przyprawy.• Nie przechowuj łatwo psującej się żywności.

Szuflada na warzywa i owoce	<ul style="list-style-type: none"> Owoce, zioła i warzywa należy umieszczać oddzielnie w pojemniku na owoce i warzywa. Bananów, cebuli, ziemniaków i czosnku nie należy przechowywać w lodówce, jeśli nie są zapakowane.
Półka lodówki - środkowa	<ul style="list-style-type: none"> Produkty mleczne, jajka
Półka lodówki - górna	<ul style="list-style-type: none"> Żywność, która nie wymaga gotowania, np. produkty gotowe do spożycia, wędliny, resztki.
Szuflada (szuflady)/taca zamrażarki	<ul style="list-style-type: none"> Żywność do długotrwałego przechowywania. Dolna szuflada na surowe mięso, drób, ryby. Środkowa szuflada na mrożone warzywa, frytki. Górna szuflada/półka na lody, mrożone owoce, mrożonki.

Zamrażanie świeżej żywności

Komora zamrażarki nadaje się do zamrażania świeżej żywności i przechowywania zamrożonej i głęboko zamrożonej żywności przez długi czas.

- Świeżą żywność przeznaczoną do zamrożenia należy umieścić w dolnej komorze.
- Maksymalna ilość żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin, jest określona na tabliczce znamionowej.
- Proces zamrażania trwa 24 godziny: w tym czasie nie należy dodawać innej żywności przeznaczonej do zamrożenia.

Przechowywanie zamrożonej żywności

Przy pierwszym uruchomieniu lub po okresie nieużywania. Przed włożeniem produktu do komory urządzenie powinno pracować przez co najmniej 2 godziny na wyższych ustawieniach.

Ważne!

W razie przypadkowego rozmrożenia, na przykład gdy zasilanie było wyłączone dłużej niż 9,5 godziny („czas wyrastania”), rozmrożoną żywność należy szybko spożyć lub natychmiast ugotować, a następnie ponownie zamrozić (po ugotowaniu).

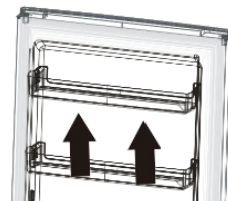
Rozmrażanie

Głęboko zamrożona lub zamrożona żywność przed użyciem może zostać rozmrożona w komorze zamrażarki lub w temperaturze pokojowej, w zależności od czasu dostępnego na tę operację. Małe kawałki mogą być nawet gotowane jeszcze zamrożone, bezpośrednio z zamrażarki. W takim przypadku gotowanie potrwa dłużej.

Akcesoria

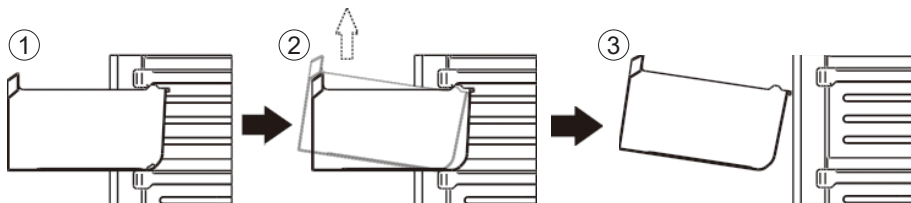
Pozycjonowanie balkoników drzwiowych

Balkoniki drzwi można zdemonstrować w celu wyczyszczenia. Aby dokonać demontażu w następujący sposób: stopniowo pociągaj balkonik w kierunku wskazanym strzałkami, aż się uwolni, a po wyczyszczeniu ustaw go ponownie.



Demontaż dolnej szuflady

1. Wyciągnij dolną szufladę do pozycji blokady.
2. Opuść przód szuflady.
3. Wyciągnij dolną szufladę.



Pomocne wskazówki i porady

Wskazówki dotyczące zamrażania

Oto kilka ważnych wskazówek, które pomogą w pełni wykorzystać proces zamrażania:

- maksymalna ilość żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin, jest podana na tabliczce znamionowej;
- proces zamrażania trwa 24 godziny. W tym czasie nie należy dodawać żywności przeznaczonej do zamrożenia;
- zamrażać wyłącznie żywność najwyższej jakości, świeżą i dokładnie

- oczyszczoną;
- przygotowywać żywność w małych porcjach, aby umożliwić jej szybkie i całkowite zamrożenie, a następnie rozmrożenie tylko wymaganej ilości;
- owinąć żywność w folię aluminiową lub polietylen i upewnić się, że opakowania są szczelne;
- nie dopuszczać do kontaktu świeżej, niezamrożonej żywności z żywnością już zamrożoną, unikając w ten sposób wzrostu temperatury tej ostatniej;
- chude produkty przechowują się lepiej i dłużej niż tłuste; sól skraca okres przechowywania żywności;
- lody wodne, spożywane bezpośrednio po wyjęciu z komory zamrażarki, mogą spowodować odmrożenie;
- zaleca się umieszczenie daty zamrożenia na każdym opakowaniu, aby umożliwić kontrolowanie czasu przechowywania.

Wskazówki dotyczące przechowywania mrozonek

Aby uzyskać najlepszą wydajność urządzenia, należy:

- upewnić się, że zamrożone środki spożywcze były odpowiednio przechowywane przez sprzedawcę detalicznego;
- upewnić się, że zamrożone środki spożywcze zostały przeniesione ze sklepu spożywczego do zamrażarki w możliwie najkrótszym czasie;
- nie otwierać często drzwi ani nie pozostawiać ich otwartych dłużej niż jest to absolutnie konieczne.

Po rozmrożeniu żywność szybko się psuje i nie można jej ponownie zamrozić. Nie należy przekraczać okresu przechowywania wskazanego przez producenta żywności.

Wskazówki dotyczące chłodzenia świeżej żywności

Aby uzyskać najlepszą wydajność:

- Nie przechowuj w lodówce ciepłej żywności ani parujących płynów.
- Żywność należy przykrywać lub owijać, zwłaszcza jeśli ma intensywny smak/zapach.

Wskazówki dotyczące chłodzenia

Przydatne wskazówki:

- Warzywa (wszystkie rodzaje): zawiń w torebki polietylenowe i umieść na szklanych półkach nad szufladą na warzywa.
- Dla bezpieczeństwa przechowywać w ten sposób tylko jeden lub maksymalnie dwa dni.
- Gotowane potrawy, zimne dania itp.: powinny być przykryte i można je umieścić na dowolnej półce.
- Owoce i warzywa: należy je dokładnie umyć i umieścić w specjalnych szufladach.

- Masło i ser: powinny być umieszczone w specjalnych hermetycznych pojemnikach lub owinięte w folię aluminiową lub worki polietylenowe, aby wykluczyć jak najwięcej powietrza.
- Butelki z mlekiem: powinny mieć zakrętkę i powinny być przechowywane na balkonach przy drzwiach.
- Banany, ziemniaki, cebula i czosnek, jeśli nie są zapakowane, nie powinny być przechowywane w lodówce.
- Aby zapewnić wydajność energetyczną, wszystkie szuflady, kosze i półki muszą znajdować się we właściwym miejscu.

Czyszczenie

Ze względów higienicznych wewnątrz urządzenia, w tym akcesoria wewnętrzne, należy regularnie czyścić.

Uwaga!

Podczas czyszczenia urządzenie nie może być podłączone do zasilania. Niebezpieczeństwo porażenia prądem! Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka, wyłączyć wyłącznik automatyczny lub bezpiecznik. Nigdy nie czyść urządzenia za pomocą myjki parowej. Wilgoć może gromadzić się w elementach elektrycznych, niebezpieczeństwo porażenia prądem! Gorące opary mogą doprowadzić do uszkodzenia plastikowych części. Przed ponownym uruchomieniem urządzenie musi być suche.

Ważne!

Oleje eteryczne i rozpuszczalniki organiczne mogą uszkadzać części z tworzywa sztucznego, np. sok z cytryny lub sok ze skórki pomarańczowej, kwas masłowy, środki czyszczące zawierające kwas octowy.

- Nie należy dopuszczać do kontaktu takich substancji z częściami urządzenia.
- Nie używaj ściernych środków czyszczących
- Wyjmij żywność z zamrażarki. Przechowuj je w chłodnym miejscu, dobrze przykryte.
- Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka lub wyłącz bezpiecznik.
- Wyczyść urządzenie i akcesoria wewnętrzne szmatką i letnią wodą. Po wyczyszczeniu przetrzeć świeżą wodą i wytrzeć do sucha.
- Po wyschnięciu urządzenia należy je ponownie uruchomić.

Wymiana lampy

Lampka wewnętrzna jest typu LED. Aby wymienić lampę, należy skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Uwaga!

Przed przystąpieniem do usuwania usterek należy odłączyć zasilanie. Wyłącznie wykwalifikowany elektryk lub kompetentna osoba może wykonywać czynności związane z usuwaniem usterek, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji.

Ważne!

Podczas normalnego użytkowania występują pewne dźwięki (sprężarka, cyrkulacja czynnika chłodniczego).

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Suwak regulacji temperatury jest ustawione na najniższą temperaturę	Ustaw suwak na wyższą temperaturę
	Wtyczka sieciowa nie jest podłączona lub jest poluzowana	Włóż wtyczkę do gniazdka
	Bezpiecznik przepalił się lub jest uszkodzony	Sprawdź bezpiecznik, wymień w razie potrzeby
	Gniazdo jest uszkodzone	Usterki sieci elektrycznej powinny być usuwane przez elektyka
Urządzenie zamarza lub chłodzi się zbyt mocno	Ustawiono zbyt niską temperaturę lub urządzenie pracuje na najniższej temperaturze	Przełącz regulator temperatury na cieplejsze ustawienie

Żywność nie jest wystarczająco zamrożona	Temperatura nie została prawidłowo ustawiona.	Zapoznaj się z sekcją Zalecane ustawienia temperatury.
	Drzwiczki były otwarte przez dłuższy czas.	Otwieraj drzwiczki tylko na tak długo, jak to konieczne
	W ciągu ostatnich 24 godzin w urządzeniu umieszczono dużą ilość ciepłej żywności	Ustaw niższą temperaturę
	Urządzenie znajduje się w pobliżu źródła ciepła	Więcej informacji na ten temat znajduje się w części dotyczącej miejsca instalacji
Silny szron na uszczelce drzwi.	Uszczelka drzwi nie jest szczelna	Ostrożnie ogrzać nieszczelne części uszczelki drzwi suszarką do włosów (na chłodnym ustawieniu). Jednocześnie ręcznie uformuj ogrzaną uszczelkę drzwi tak, aby prawidłowo przylegała
Nietypowe dźwięki	Urządzenie nie jest wy poziomowane.	Wyreguluj nóżki.
	Urządzenie dotyka ściany lub innych przedmiotów.	Przesuń lekko urządzenie.
	Element, np. rura, z tyłu urządzenia dotyka innej części urządzenia lub ściany.	W razie potrzeby ostrożnie odchyl element.
Woda na podłodze	Kanał odprowadzania skroplin jest zablokowany.	Patrz sekcja Czyszczenie i konserwacja
Panele boczne są gorące	To normalne. Części wymiany ciepła znajdują się po bokach	W razie potrzeby do dotykania boków należy używać rękawic.

Jeśli usterka pojawi się ponownie, skontaktuj się z centrum serwisowym. Dane te są niezbędne do szybkiej i prawidłowej obsługi. Wpisz tutaj niezbędne dane i zapoznaj się z tabliczką znamionową.

7. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ

To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.

Symbol przekreślonego kontenera na odpady umieszczony na wyrobie (Rys. A.) oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE. Jeżeli na wyrobie umieszczony jest symbol przekreślonego kontenera na odpady (Rys. B) oznacza, że produkt zawiera baterie, które podlegają selektywnej zbiórce z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2006/66/WE. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie (jeżeli występują) po okresie użytkowania, nie mogą być wyrzucone wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego sprzętu i baterii (jeżeli występują) prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii (jeżeli występują). Prowadzący zbieranie takich odpadów, w tym zbierający zużyty sprzęt, prowadzący zakłady przetwarzania, dystrybutorzy (sklepy), prowadzący punkty selektywnego zbierania odpadów komunalnych (gminne jednostki) oraz inne jednostki określone ustawowo tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu oraz baterii (jeżeli występują) przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia i środowiska konsekwencji, wynikających z możliwości obecności w sprzęcie i bateriach składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu i baterii. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu, na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim na tym etapie wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych.

W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym. Jeżeli urządzenie posiada zamek, należy go zdemontować dla bezpieczeństwa, wszystkich osób mogących mieć późniejszą styczność z urządzeniem. Niektóre lodówki i zamrażarki posiadają materiał izolacyjny oraz ciecz chłodniczą z CFC. Dlatego też należy zachować ostrożność, by nie zanieczyścić środowiska, gdy pozbywasz się swojej starej lodówki.



Rys. A



Rys. B

KERNAU

OPERATING INSTRUCTIONS
REFRIGERATOR

KFRC 20165 NF B
KFRC 20165 NF BS
KFRC 20165 NF W



DEAR CUSTOMER,

Thank you for your trust and for choosing the Kernau brand.

To meet your expectations, we manufacture our appliances in specialised factories using the latest technologies and test them for quality. To ensure that the product you have chosen will serve you for as long as possible, please read the instructions for use, cleaning and maintenance below. In this manual, we would like to present all the features of the product you have purchased, as well as provide information on safety, installation, optimal settings and economical use. Here you will find valuable advice on how to use the appliance most effectively in accordance with your current needs.

The product you have purchased was manufactured in a modern and environmentally friendly factory.

Before using the equipment, we recommend that you read this manual carefully and keep it for future reference so that the functions of your device remain as good as new for a long time.

NOTE

This user manual applies to multiple product models. Your device may not be equipped with some of the features listed in the manual.

The product images are schematic. Items marked with (*) are optional.








Icon	Caption	Description
	Warning	Risk of serious injury or death
	Risk of electric shock	Dangerous voltage
	Fire	Risk of fire
	Caution	Risk of personal injury or property damage
	Important/Caution	Information on the correct operation of the system
	Read the instructions	
	Hot surface	

Table of contents

1. Safety information	30
Safety of children and vulnerable persons.....	30
Daily use	34
Maintenance and cleaning	35
Installation.....	35
Service	36
Energy saving	36
Environmental protection.....	37
Appliance disposal.....	37
2. General information about the device	38
3. Installation	39
Required space.....	39
Positioning	39
Location.....	39
Electrical connection	40
Installing the external handle (if an external handle is available).....	40
Required space.....	41
Levelling the device.....	41
4. Control panel	42
Button operation.	42
Display.....	43
Operating status.....	43
Setting the freezer compartment temperature	43
Recommended temperature settings	44
Impact on food storage	45
5. Daily use	45
Before first use – cleaning the interior.....	45
Freezing fresh food	46
Storing frozen food.....	46
Defrosting.....	47
Accessories	47
Helpful tips and advice.....	47
Cleaning	49
Replacing the lamp.....	49
6. Troubleshooting	50
7. Disposal of used equipment	52



1. SAFETY INFORMATION



To ensure safety and proper use, please read this user manual carefully, including the instructions and warnings, before installing and using the device for the first time. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that all persons using the device familiarise themselves thoroughly with its operation and safety features. Keep this manual and ensure that it is included with the device if it is moved or sold, so that anyone using it throughout its lifetime is properly informed about the use and safety of the device.

In order to ensure the safety of life and property, the precautions contained in this manual must be observed, as the manufacturer is not liable for damage caused by failure to observe these precautions.

Safety of children and vulnerable persons

- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, as well as persons with no experience and knowledge, if they have been given adequate supervision and instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved.
- Children aged 3 to 8 years may place products in and remove them from the refrigeration appliance
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance must not be carried out by children unless they are at least 8 years old and supervised.



SAFETY INFORMATION



- Keep all packaging away from children. There is a risk of suffocation.
- When disposing of the appliance, remove the plug from the socket, cut off the connection cable (as close to the appliance as possible) and remove the door to prevent children from playing with it or getting trapped inside.
- If a device equipped with magnetic door seals is to replace an older device with a spring lock (latch) on the door or lid, ensure that the spring lock is unusable before disposing of the old device. This will prevent the device from becoming a deadly trap for a child.



Warning!

The ventilation openings in the appliance housing or in the built-in structure must be free of obstructions.



Warning!

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process other than those recommended by the manufacturer.



Warning!

Do not damage the refrigerant circuit.



Warning!

Do not use other electrical appliances (such as ice makers) inside refrigeration appliances unless they have been approved for this purpose by the manufacturer.



Warning!

Do not touch the bulb if it has been switched on for a long time, as it may be very hot.



SAFETY INFORMATION



Warning!

When setting up the device, ensure that the power cord is not pinched or damaged.

Warning!

Do not place multiple portable sockets or portable power sources behind the device.

- Do not store explosive substances, such as aerosol cans containing flammable propellant gas, in this appliance.
- The refrigerant circuit of the device contains isobutane (R-600a), a natural gas with a high level of environmental compliance, but is flammable.
- During transport and installation of the unit, ensure that none of the components of the refrigerant circuit have been damaged.
 - Avoid open flames and sources of ignition.
 - Ventilate the room where the appliance is located thoroughly. the appliance is located.
- Changing the specifications or modifying the product in any way is dangerous. Any damage to the cable may result in a short circuit, fire and/or electric shock.
- Devices used in manufacturing, service, catering, and institutional facilities are not covered by the warranty. The equipment is intended for use in a domestic environment. If the device is used in a business environment other than a domestic one, but not for industrial or professional purposes, the KERNAU brand guarantor provides a 12-month warranty.

**Warning!**

All electrical components (plug, power cord, compressor, etc.) must be replaced by a certified service representative or qualified service personnel.

**Warning!**

The bulb supplied with this appliance is a "special purpose bulb" that can only be used with the appliance supplied. This "special purpose bulb" is not suitable for domestic lighting.

- Do not extend the power cord.
- Ensure that the power plug is not crushed or damaged by the rear of the device. A crushed or damaged plug may overheat and cause a fire.
- Ensure that you can access the mains plug of the device.
- Do not pull on the power cord.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- The appliance is heavy. Take care when moving it.
- Do not remove or touch items from the freezer compartment with wet hands, as this may cause skin abrasions or frostbite/freezer burn.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

**Daily use**

- Do not place hot objects on the plastic parts of the appliance.
- Do not place food directly against the rear wall.
- Once thawed, frozen food must not be refrozen. ¹
- Packaged frozen food should be stored according to the manufacturer's instructions. ¹
- The appliance manufacturer's storage recommendations should be strictly followed. Please refer to the relevant instructions.
- Do not place carbonated drinks in the freezer compartment, as this will cause pressure to build up in the container, which may cause it to explode and damage the appliance.¹⁾
- Ice cream may cause frostbite if consumed directly from the appliance.¹⁾
- To avoid food contamination, follow these instructions.
- Leaving the door open for a long time can cause a significant increase in temperature in the appliance compartments.
- Regularly clean surfaces that may come into contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 hours; flush the water system connected to the water source if no water has been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator so that they do not come into contact with other food or drip onto it.
- Two-star freezer compartments (if available in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or producing ice cream and ice cubes.

1) If the appliance has a freezer compartment.



- One-, two- and three-star compartments (if present in the appliance) are not suitable for freezing fresh food.
- If the appliance remains empty for a long period of time, switch it off, defrost it, clean it, dry it and leave the door open to prevent frost from forming inside.

Maintenance and cleaning

- Before performing maintenance, switch off the device and disconnect the power plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper. ¹
- Regularly check the condensation drain channel in the refrigerator for defrosted water. Clean the condensation drain channel if necessary. If the condensation drain channel is blocked, water will accumulate at the bottom of the appliance. ²⁾

Installation



Important!

For electrical connection, follow the instructions in the individual sections.

- Unpack the appliance and check that it is not damaged. Do not connect a damaged appliance. Any damage must be reported immediately to the place of purchase. In this case, keep the packaging.
- It is recommended to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to return to the compressor.
- There should be adequate ventilation around the appliance.

1) If the appliance has a freezer compartment.

2) If the appliance has a compartment for storing fresh food.



SAFETY INFORMATION



Air circulation. To ensure adequate ventilation, follow the installation instructions.

- If possible, the product's spacers should be placed against the wall to avoid touching or catching hot parts (compressor, condenser) in order to avoid possible burns.
- The appliance must not be located near radiators or cookers.
- After installing the appliance, ensure that the mains plug is accessible.

Service

- Any electrical work required to service the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorised service centre that uses only genuine replacement parts.

Energy saving


- Do not place hot food in the appliance;
- Do not pack food items close together, as this prevents air circulation.
- Ensure that food does not touch the rear compartment(s).
- If there is a power failure, do not open the door. Do not open the door frequently.
- Do not keep the door open for too long;
- Do not set the thermostat too low;
- All accessories, such as drawers, shelves and balconies, should be stored there to reduce energy consumption.



Environmental protection



This appliance does not contain gases that could damage the ozone layer, either in the refrigerant circuit or in the insulation materials. The appliance must not be disposed of with municipal waste or rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance must be disposed of in accordance with the regulations for appliances, which can be obtained from your local authority. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger.

The materials used in this appliance, marked with the symbol , are recyclable.



The symbol on the product or its packaging indicates that this product must not be treated as household waste. Instead, it must be taken to an appropriate collection point for recycling of electrical and electronic equipment.

. Ensuring that this product is disposed of correctly will help prevent potential negative consequences for the environment and human health that could be caused by inappropriate handling of this product. For more detailed information about recycling this product, please contact your local authority, your waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Appliance disposal

1. Disconnect the power plug from the mains socket.
2. Cut off the power cord and dispose of it.



Warning!

When using, servicing and disposing of the appliance, pay attention to the symbol on the left-hand side, located at the rear of the appliance (rear panel or compressor) in yellow or orange.

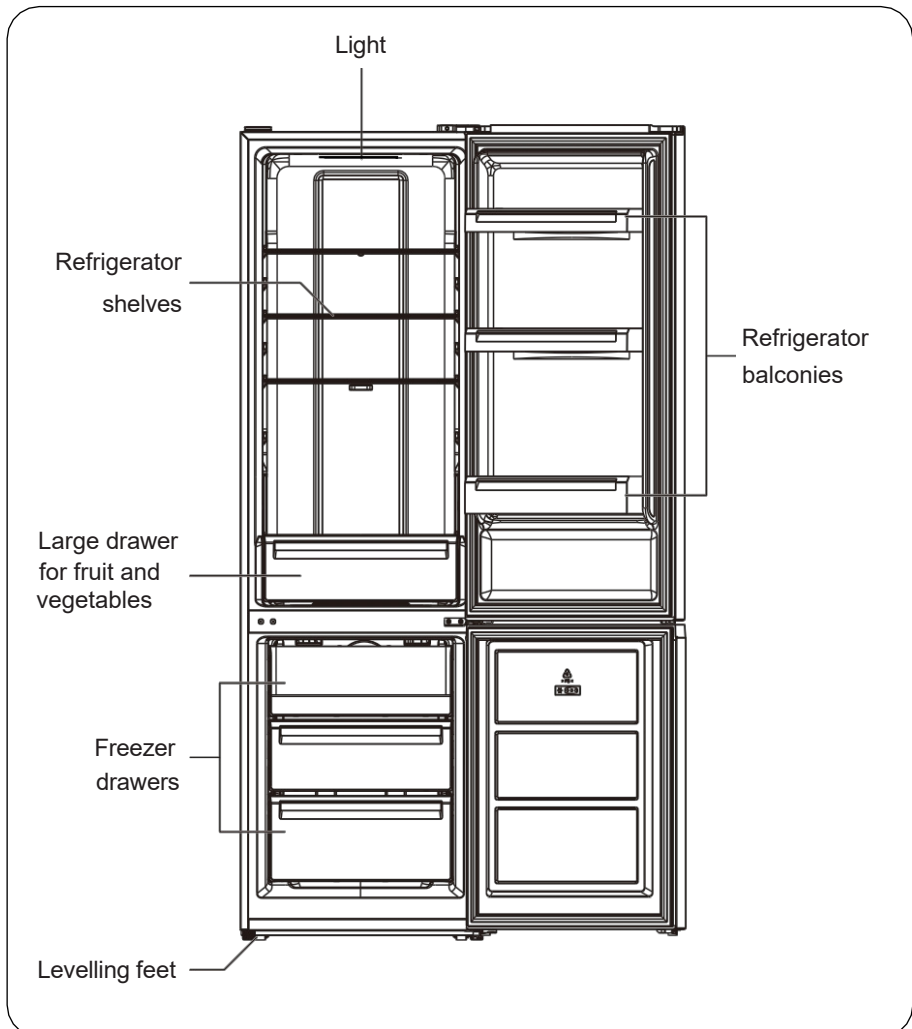


SAFETY INFORMATION



This symbol warns of the risk of fire. The refrigerant pipes and compressor contain flammable materials. Keep away from sources of ignition during use, servicing and disposal.

2. GENERAL INFORMATION ABOUT THE APPLIANCE



Note: The above image is for illustrative purposes only. The actual appliance may differ.

3. INSTALLATION

Space required

Required: Phillips screwdriver, flat screwdriver, hex key.

- Choose a location that is not exposed to direct sunlight.
- Choose a location with sufficient space to open the refrigerator door freely.
- Choose a location with a level floor.
- Ensure there is sufficient space to install the refrigerator on a flat surface.
- Leave space on the right, left, rear and top sides during installation. This will help reduce energy consumption and lower your energy bills.
- Maintain a minimum clearance of 50 mm on both sides and at the rear.

Positioning

The appliance must be installed in a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the appliance's rating plate.

For refrigeration appliances with climate class:

- extended moderate: this refrigeration appliance is intended for use in ambient temperatures between 10°C and 32°C; (SN)
- Moderate: this refrigeration appliance is designed for use in ambient temperatures between 16°C and 32°C; (N)
- subtropical: this refrigeration appliance is designed for use in ambient temperatures between 16°C and 38°C; (ST)
- tropical: this refrigeration appliance is designed for use in ambient temperatures between 16°C and 43°C; (T)

Location

The appliance should be installed away from heat sources such as radiators, boilers, direct sunlight, etc. Ensure that air can circulate freely at the rear of the cabinet. For best performance, if the appliance is placed under a wall cabinet, the minimum distance between the top of the cabinet grille and the wall cabinet must be at least 50 mm. However, it is best not to place the appliance under protruding wall elements. Accurate levelling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

This refrigeration appliance is not designed for built-in installation.

Warning!

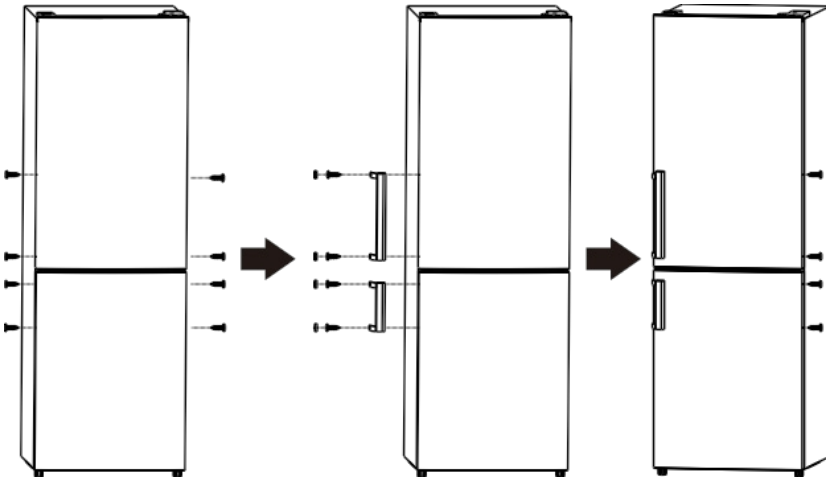
It must be possible to disconnect the appliance from the mains supply; therefore, the plug must be easily accessible after installation.

Electrical connection

Before connecting, ensure that the voltage and frequency indicated on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. For this purpose, the mains plug is equipped with a contact. If your domestic power socket is not earthed, connect the device to a separate earth in accordance with the applicable regulations, consulting a qualified electrician.

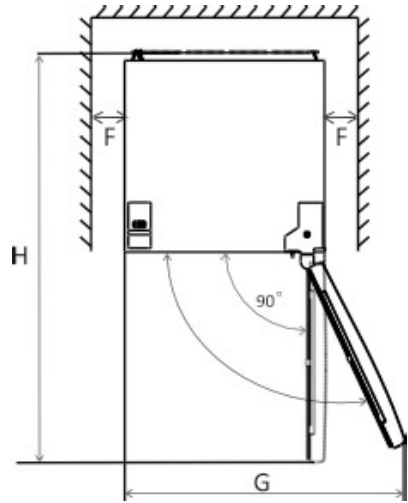
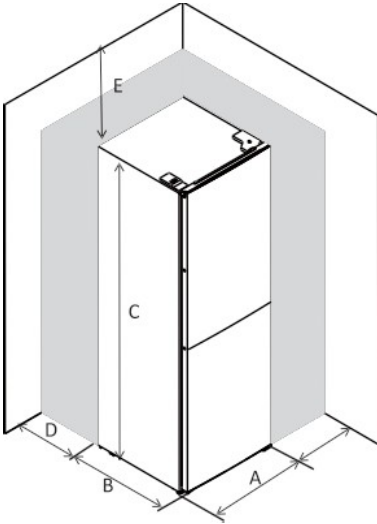
The manufacturer accepts no responsibility if the above precautions are not observed. This device complies with E.E.C. directives.

Install the external handle (if an external handle is available).



Required space

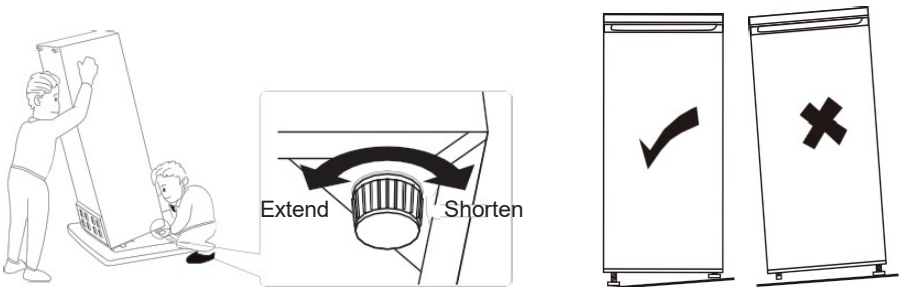
- Ensure sufficient space for opening the door.
- Maintain a minimum clearance of 50 mm on both sides and at the rear.



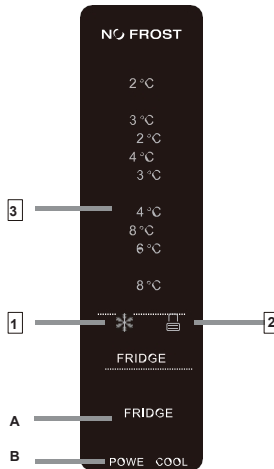
A	B	C	D	E	F	G	H	I
600	605	2010	min=50	min=50	min=50	1200	1280	135°

Levelling the device

To do this, adjust the two levelling feet at the front of the appliance. If the appliance is not levelled, the door and magnetic seals will not be positioned correctly.



4. CONTROL PANEL



Button operation A -

"FRIDGE" mode

This button works in both user-defined mode and Super mode. When you enter the refrigerator compartment temperature control mode, the button flashes. By touching the button repeatedly, the temperature will change in a loop" 2°C, 3°C, 4°C, 5°C, 6°C, 7°C, 8°C", and after 5 seconds of flashing, the temperature selection is confirmed. When the FRIDGE indicator is lit, the refrigerator compartment is selected.

B - "POWER COOL/Lock/Unlock" mode

Pressing this button will activate or deactivate the "POWER COOL" mode. Once activated, the temperature inside the refrigerator will be rapidly lowered to 2°C to meet consumer needs.

This model will exit this mode in two ways:

- This mode will switch off automatically after 50 hours of operation.
- This mode will switch off manually when the button is pressed.
- Unlocking: Press and hold for 3 seconds in lock mode, all keys will be unlocked after a beep.
- Locking: Press for 3 seconds in unlock mode, all buttons will be locked after a beep.

All buttons will only work in unlock mode.

No operation within 60 seconds will automatically lock the display.

Display

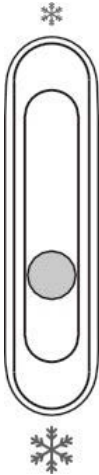
1. The "POWER COOL" mode LED indicates whether this mode is active or not.
2. The "LOCK" mode LED indicates that the display control is locked or unlocked.
3. The "FRIDGE" mode LED display indicates the set temperature of the refrigerator.

Operating status:

- The control panel is 100% illuminated for 3 seconds and operates exactly as set (mode and temperature) before the power was turned off. The system will automatically lock 2 seconds after the last button press. Once locked, the panel backlight will turn off 60 seconds after the last button press.
- Both set refrigerator compartment temperatures will be shown on the display.

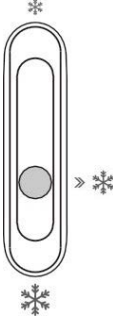

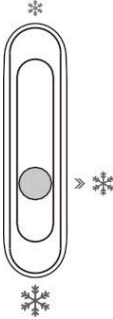

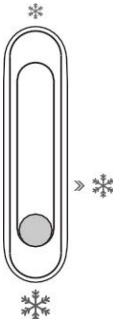

Setting the freezer compartment temperature

FREEZER CONTROL



- This slider in the refrigerator compartment is used to adjust the temperature in the freezer compartment.
- If the slider is set towards '❄', the temperature in the freezer compartment will be higher. Conversely, the temperature in the freezer compartment will be lower if the slider is moved towards '❄❄❄'.
- The middle position of the ❄ slider is recommended for normal use.
- To obtain the lowest temperature in the freezer compartment, set the slider to the coldest position and set the slider to ❄❄❄.

Recommended temperature settings

Ambient temperature	Freezer compartment		Refrigerator compartment
Summer (above 38°C)		On 	Refrigerator set to 4°C
Normal		On 	Refrigerator set to 4°C
Winter (below 16°C)		On 	Refrigerator set to 4°C

NO FROST


2 °C

3 °C

4 °C

6 °C

8 °C



FRIDGE

POWER COOL
LOCK 3s

- The above information contains user recommendations for temperature settings.
- In winter or at temperatures below 16°C, users should avoid setting the refrigerator to '❄️' and 'cold'.
- To save energy, the '❄️❄️❄️' and coldest settings have been used. Use only for special purposes (such as rapid freezing or ice making) and only in exceptional circumstances.

Impact on food storage

- At the recommended setting, the best storage time for food in the refrigerator is no more than 3 days.
- At the recommended settings, the best storage time in the freezer is no more than 1 month.
- With other settings, the optimal storage time may be reduced.

5. DAILY USE

Before first use - cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and neutral soap to remove the typical smell of a new product, then dry thoroughly.



Important!

Do not use detergents or abrasive powders as they may damage the finish.

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for long periods.
- Place fresh food to be frozen in the lower compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process takes 24 hours: do not add any other food to be frozen during this time.

Place different food items in different compartments according to the table below:

Fridge compartment	Type of food
Refrigerator doors or balconies	<ul style="list-style-type: none">• Food with natural preservatives, such as jams, juices, drinks, spices.• Do not store perishable food.
Vegetable and fruit drawer	<ul style="list-style-type: none">• Fruit, herbs and vegetables should be placed separately in the fruit and vegetable compartment.• Bananas, onions, potatoes and garlic should not be stored in the refrigerator unless they are packaged.

Refrigerator shelf - middle	<ul style="list-style-type: none"> • Dairy products, eggs
Refrigerator shelf - top	<ul style="list-style-type: none"> • Food that does not require cooking, e.g. ready-to-eat products, cold cuts, leftovers.
Freezer drawer(s)/tray	<ul style="list-style-type: none"> • Food for long-term storage. • Bottom drawer for raw meat, poultry, fish. • Middle drawer for frozen vegetables, chips. • Top drawer/shelf for ice cream, frozen fruit, frozen foods.

Freezing fresh food

The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for long periods.

- Fresh food intended for freezing should be placed in the lower compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process takes 24 hours: during this time, do not add any other food intended for freezing.

Storing frozen food

When starting up for the first time or after a period of non-use. Before placing the product in the compartment, the appliance should be operated for at least 2 hours at higher settings.

Important!

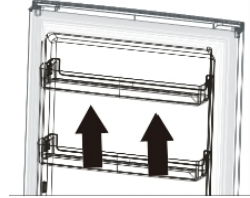
In case of accidental defrosting, for example when the power has been off for more than 9.5 hours ("rising time"), the defrosted food should be consumed quickly or cooked immediately and then refrozen (after cooking).

Defrosting

Deep-frozen or frozen food can be thawed in the freezer compartment or at room temperature before use, depending on the time available for this operation. Small pieces can even be cooked while still frozen, straight from the freezer. In this case, cooking will take longer.

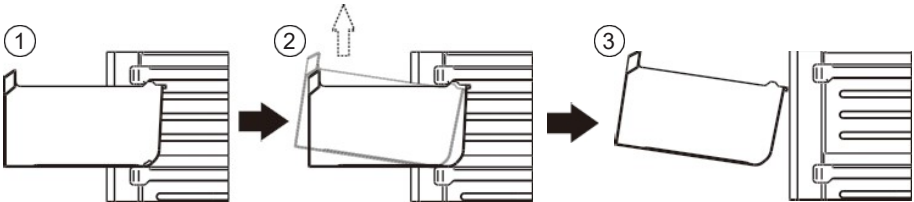
Accessories

Positioning door handles Door handles can be removed for cleaning. To remove them as follows: gradually pull the door handle in the direction indicated by the arrows until it comes loose, and after cleaning, reposition it.



Removing the bottom drawer

1. Pull the bottom drawer out to the locking position.
2. Lower the front of the drawer.
3. Pull out the bottom drawer.



Helpful tips and advice

Tips for freezing

Here are some important tips to help you get the most out of freezing:

- the maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is indicated on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. During this time, do not add any food to be frozen;
- Only freeze food that is of the highest quality, fresh and thoroughly cleaned;

- Prepare food in small portions to allow it to freeze quickly and completely, and then defrost only the required amount.
- wrap the food in aluminium foil or polyethylene and ensure that the packaging is airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to come into contact with food that has already been frozen, thus avoiding an increase in the temperature of the latter;
- Lean products keep better and longer than fatty ones. Salt shortens the shelf life of food.
- Water ice cream, consumed immediately after removal from the freezer compartment, may cause frostbite.
- it is recommended to mark the date of freezing on each package to enable storage time control.

Tips for storing frozen foods

For best performance, you should:

- ensure that frozen food has been properly stored by the retailer;
- Ensure that frozen food has been transferred from the grocery store to the freezer in the shortest possible time.
- do not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.

Once thawed, food spoils quickly and cannot be refrozen. Do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

Tips for cooling fresh food

For best performance:

- Do not store warm food or steaming liquids in the refrigerator.
- Cover or wrap food, especially if it has a strong flavour/smell.

Tips for cooling

Helpful tips:

- Vegetables (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety reasons, store in this way for only one or two days at most.
- Cooked food, cold dishes, etc.: these should be covered and can be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: should be washed thoroughly and placed in special drawers.

- Butter and cheese: should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminium foil or polyethylene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottles: should have a cap and should be stored on balconies by the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packaged, should not be stored in the refrigerator.
- To ensure energy efficiency, all drawers, baskets and shelves must be in the correct position.

Cleaning

For hygiene reasons, the interior of the appliance, including internal accessories, should be cleaned regularly.



Please note!

The appliance must not be connected to the power supply during cleaning. Risk of electric shock! Before cleaning, switch off the appliance and remove the plug from the socket, switch off the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture can accumulate in electrical components, risk of electric shock! Hot vapours can damage plastic parts. The appliance must be dry before it is restarted.



Important!

Essential oils and organic solvents can damage plastic parts, e.g. lemon juice or orange peel juice, butyric acid, cleaning agents containing acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact with any parts of the device.
- Do not use abrasive cleaning agents
- Remove food from the freezer. Store it in a cool place, well covered.
- Switch off the appliance and remove the plug from the socket or switch off the fuse.
- Clean the appliance and internal accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning, rinse with fresh water and wipe dry.
- Once the device has dried, restart it.

Replacing the lamp

The interior lamp is an LED type. To replace the lamp, contact a qualified technician.

6. TROUBLESHOOTING

Caution!

Before attempting to repair any faults, disconnect the power supply. Only a qualified electrician or competent person may perform troubleshooting activities that are not described in this manual.

Important!

During normal operation, certain noises occur (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
The appliance is not working	The temperature control slider is set to the lowest temperature	Set the slider to a higher temperature
	The power plug is not connected or is loose	Plug the power cord into the outlet
	The fuse has blown or is damaged	Check the fuse and replace it if necessary
	The outlet is damaged	Electrical faults should be repaired by an electrician
The appliance is freezing or cooling too much	The temperature is set too low or the appliance is operating at the lowest temperature	Set the temperature control to a warmer setting

The food is not frozen sufficiently	The temperature has not been set correctly set.	Refer to the Recommended Temperature Settings section.
	The door has been open for a long time.	Only open the door for as long as necessary
	A large amount of warm food has been placed in the appliance within the last 24 hours	Set a lower temperature
	The appliance is located near a heat source	For more information on this topic, see in the section on installation location installation
Heavy frost on the door seal.	The door seal is not tight	Carefully warm the leaky parts of the door seal with a hairdryer (on a cool setting). At the same time, manually shape the warmed door seal so that it fits properly
Unusual noises	The appliance is not level.	Adjust the feet.
	The device is touching a wall or other objects.	Move the device slightly.
	An object, such as a pipe, at the rear of the device is touching another part of the device or the wall.	If necessary, carefully tilt the component.
Water on the floor	The condensate drain is blocked.	See the Cleaning and Maintenance section
Side panels are hot	This is normal. The heat exchange parts are located on the sides	If necessary, use gloves to touch the sides.

If the fault recurs, contact your service centre. This information is necessary for fast and correct service. Enter the necessary data here and refer to the nameplate.

7. DISPOSAL OF USED APPLIANCES

This appliance has been designed and manufactured with high-quality materials and components that are suitable for reuse.

The crossed-out wheellie bin symbol on the product (Fig. A) indicates that the product is subject to selective collection in accordance with the provisions of Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council. If the crossed-out wheellie bin symbol (Fig. B) is displayed on the product, it means that the product contains batteries that are subject to separate collection in accordance with Directive 2006/66/EC of the European Parliament and of the Council. This marking indicates that electrical and electronic equipment and batteries (if any) must not be disposed of with other household waste after their useful life. Waste equipment can have a harmful effect on the environment and human health due to the potential content of hazardous substances, mixtures and components.

The user is obliged to return used equipment and batteries (if any) to collection points for used electrical and electronic equipment and batteries (if any). Those responsible for collecting such waste, including those collecting used equipment, those operating processing plants, distributors (shops), those operating municipal waste sorting centres (municipal units) and other units specified by law, shall establish an appropriate system for the return of such equipment.

Proper disposal of used equipment and batteries (if any) helps to avoid harmful consequences for health and the environment resulting from the possible presence of hazardous components in equipment and batteries and from the improper storage and processing of such equipment and batteries. Households play an important role in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of used equipment. At this stage, attitudes are formed that influence the preservation of the common good, which is a clean natural environment. Households are also one of the largest users of small equipment, and rational management of this equipment at this stage contributes to the recovery of secondary raw materials.

In the event of improper disposal of this product, penalties may be imposed in accordance with national legislation. If the appliance has a lock, it must be removed for the safety of all persons who may subsequently come into contact with the appliance. Some refrigerators and freezers contain insulation material and CFC refrigerant. Therefore, take care not to pollute the environment when disposing of your old refrigerator.



Rys. A



Rys. B

KERNAU

NÁVOD K POUŽITÍ
CHLADNIČKA

KFRC 20165 NF B
KFRC 20165 NF BS
KFRC 20165 NF W



VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKU,

děkujeme za důvěru a výběr značky Kernau.

Abychom splnili Vaše očekávání, vyrábíme naše zařízení ve specializovaných továrnách s využitím nejmodernějších technologií a testujeme je z hlediska kvality. Aby vám vámi vybraný produkt sloužil co nejdéle, seznamte se s pokyny pro obsluhu, čištění a údržbu, které naleznete níže. V tomto návodu vám chceme představit všechny možnosti zakoupeného produktu a také vám sdělit informace týkající se bezpečnosti, instalace, optimálních nastavení a úsporného používání. Najdete zde cenné rady, jak zařízení co nejefektivněji využívat podle svých aktuálních potřeb.








Produkt, který jste zakoupili, byl vyroben v moderní a ekologicky šetrné továrně.

Před zahájením používání zařízení doporučujeme podrobně si přečíst tento návod a uschovat jej pro budoucí použití, aby funkce zakoupeného zařízení zůstaly po dlouhou dobu v takovém stavu, jako v den zakoupení.

POZOR

Tento návod k obsluze platí pro více modelů produktu. Vaše zařízení nemusí být vybaveno některými funkcemi uvedenými v návodu.

Obrázky produktu jsou schematické. Prvky označené (*) jsou volitelné.

Ikona	Popis	Popis
	Varování	Nebezpečí vážného zranění nebo smrti
	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	Nebezpečné napětí
	Požár	Nebezpečí požáru
	Pozor	Riziko zranění nebo poškození majetku
	Důležité/Upozornění	Informace týkající se správného fungování systému
	Přečtěte si návod	
	Horký povrch	

Obsah

1. Bezpečnostní informace	56
Bezpečnost dětí a zranitelných osob	56
Každodenní používání.....	60
Údržba a čištění	61
Instalace	61
Servis	62
Úspora energie	62
Ochrana životního prostředí	63
Likvidace zařízení	63
2. Obecné informace o zařízení	64
3. Instalace	64
Požadovaný prostor.....	65
Nastavení	65
Umístění	65
Elektrické připojení	66
Montáž vnější kliky (pokud je vnější klika k dispozici).....	66
Požadovaný prostor.....	67
Vyrovnání zařízení.....	67
4. Ovládací panel	68
Ovládání tlačítek	68
Displej	69
Provozní stav	69
Nastavení teploty mrazicího prostoru	69
Doporučené nastavení teploty.....	70
Vliv na skladování potravin.....	70
5. Každodenní používání	71
Před prvním použitím – čištění vnitřku	71
Zmrazování čerstvých potravin	71
Skladování mražených potravin.....	72
Rozmrazování.....	73
Příslušenství.....	73
Užitečné tipy a rady.....	73
Čištění.....	75
Výměna lampy.....	75
6. Řešení problémů	76
7. Likvidace použitých zařízení	78



1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Aby byla zajištěna bezpečnost a správné používání, přečtěte si před instalací a prvním použitím zařízení pozorně tento návod k obsluze, včetně pokynů a varování. Aby se předešlo zbytečným chybám a nehodám, je důležité, aby se všechny osoby používající zařízení důkladně seznámily s jeho obsluhou a bezpečnostními opatřeními. Tento návod si uschovejte a v případě přemístění nebo prodeje zařízení se ujistěte, že je k zařízení přiložen, aby každá osoba, která jej používá, byla po celou dobu jeho používání řádně informována o používání a bezpečnosti zařízení.

V zájmu zajištění bezpečnosti života a majetku je nutné dodržovat bezpečnostní opatření uvedená v tomto návodu k obsluze, protože výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nedodržením těchto opatření.

Bezpečnost dětí a osob se sníženou schopností vnímání

- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, jakož i osoby bez zkušeností a znalostí, pokud byly řádně poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumějí souvisejícím rizikům.
- Děti ve věku od 3 do 8 let mohou vkládat produkty do chladicího zařízení a vyjmout je z něj.
- Děti by měly být pod dohledem, aby si se zařízením nehrály.
- Čištění a údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.



BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



- Všechny obaly uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
- Při likvidaci zařízení odpojte zástrčku ze zásuvky, odřízněte připojovací kabel (co nejbliže k zařízení) a sejměte dvířka, aby se zabránilo úrazu elektrickým proudem při hře dětí nebo uvěznění v zařízení.
- Pokud má zařízení vybavené magnetickými těsněními dveří nahradit starší zařízení s pružinovým zámkem (západkou) na dveřích nebo krytu, před vyhozením starého zařízení se ujistěte, že pružinový zámek není použitelný. Tím se zařízení nestane smrtelnou pastí pro dítě.



Varování!

Ventilační otvory v krytu zařízení nebo v konstrukci vestavby musí být volné.



Varování!

Nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování, které nejsou doporučeny výrobcem.



Varování!

Nezničte okruh chladiva.



Varování!

Nepoužívejte v chladicích zařízeních jiné elektrické spotřebiče (např. výrobníky ledu), pokud nejsou k tomuto účelu schváleny výrobcem.



Varování!

Nedotýkejte se žárovky, pokud je zapnutá delší dobu, protože může být velmi horká.

**Varování!**

Při instalaci zařízení se ujistěte, že napájecí kabel není přiskřípnutý nebo poškozený.

**Varování!**

Na zadní stranu zařízení nesmí být umístěno více přenosných zásuvek ani přenosných zdrojů napájení.

- V tomto zařízení neskladujte výbušné látky, jako jsou aerosolové spreje s hořlavým hnacím plynem.
- V chladicím okruhu zařízení se nachází izobutan (R-600a), zemní plyn s vysokou požadavkou na ochranu životního prostředí, který je však hořlavý.
- Při přepravě a instalaci zařízení se ujistěte, že žádný z prvků chladicího okruhu nebyl poškozen.
 - vyhýbejte se otevřenému ohni a zdrojům vznícení
 - důkladně větrejte místnost, ve které se zařízení nachází.
- Jakákoli změna specifikace nebo úprava produktu je nebezpečná. Jakékoli poškození kabelu může způsobit zkrat, požár a/nebo úraz elektrickým proudem.
- Zařízení používaná ve výrobních, servisních, gastronomických provozech a institucích nejsou kryta zárukou. Zařízení je určeno pro použití v domácnosti. V případě použití zařízení v rámci podnikatelské činnosti jiné než v domácnosti, přičemž použití zařízení nemá průmyslový charakter ani není určeno pro profesionální použití, poskytuje záruční poskytovatel značky KERNAU záruku na dobu 12 měsíců.

**Varování!**

Všechny elektrické součásti (zástrčka, napájecí kabel, kompresor atd.) musí být vyměněny certifikovaným servisním zástupcem nebo kvalifikovaným servisním personálem.

**Varování!**

Žárovka dodaná s tímto zařízením je „žárovka pro speciální použití“, kterou lze použít pouze s dodaným zařízením. Tato „žárovka pro speciální použití“ není vhodná pro domácí osvětlení.

- Nesmíte prodlužovat napájecí kabel.
- Ujistěte se, že napájecí zástrčka není stlačená nebo poškozená zadní částí zařízení. Stlačená nebo poškozená zástrčka se může přehřát a způsobit požár.
- Ujistěte se, že máte přístup k síťové zástrčce zařízení.
- Netahejte za napájecí kabel.
- Pokud je zásuvka napájecí zástrčky uvolněná, nezapojte napájecí zástrčku. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Zařízení je těžké. Při jeho přenášení buďte opatrní.
- Nevytahujte ani se nedotýkejte předmětů z mrazicího prostoru, pokud máte vlhké ruce, protože by mohlo dojít k odření kůže nebo omrzlinám/popáleninám mrazákem.
- Vyvarujte se dlouhodobému vystavení zařízení přímému slunečnímu záření.

**Každodenní používání**

- Nepokládejte horké předměty na plastové části zařízení.
- Nepokládejte potraviny přímo na zadní stěnu.
- Po rozmrazení nesmí být zmrazené potraviny znovu zmrazeny.¹⁾
- Balené mražené potraviny je třeba skladovat v souladu s pokyny výrobce mražených potravin.¹⁾
- Doporučení výrobce zařízení týkající se skladování je třeba přísně dodržovat. Seznamte se s příslušnými pokyny.
- Do mrazicího prostoru neukládejte sycené nápoje, protože v nádobě vzniká tlak, který může způsobit její explozi a následné poškození zařízení.¹⁾
- Zmrzlina může způsobit omrzliny, pokud je konzumována přímo ze zařízení.¹⁾
- Aby se zabránilo znečištění potravin, dodržujte následující pokyny.
- Dlouhodobé otevření dveří může způsobit výrazné zvýšení teploty v komorách zařízení.
- Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami, a dostupné odtokové systémy.
- Vyčistěte nádrže na vodu, pokud nebyly používány po dobu 48 hodin; propláchněte vodovodní potrubí připojené ke zdroji vody, pokud nebyla voda odebírána po dobu 5 dnů.
- Skladujte syrové maso a ryby v příslušných nádobách v chladničce, aby nepřišly do styku s jinými potravinami ani na ně nekvapkaly.
- Dvouhvězdičkové mrazicí komory (jsou-li v zařízení k dispozici) jsou vhodné pro skladování předem zmrazených potravin, skladování nebo výrobu

1) Pokud je v zařízení mrazicí komora.



ledu a ledových kostek.

- Jedno-, dvou- a tříhvězdičkové komory (jsou-li v zařízení k dispozici) nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.
- Pokud je zařízení delší dobu prázdné, je třeba jej vypnout, rozmrazit, vyčistit, vysušit a nechat otevřené dveře, aby se zabránilo usazování námrazy uvnitř.

Údržba a čištění

- Před zahájením údržby vypněte zařízení a odpojte napájecí zástrčku ze zásuvky.
- Zařízení nečistěte kovovými předměty.
- K odstraňování námrazy ze zařízení nepoužívejte ostré předměty. Používejte plastovou škrabku. ¹
- Pravidelně kontrolujte odtokový kanál v ledničce, zda v něm není rozmražená voda. V případě potřeby odtokový kanál vyčistěte. Pokud je odtokový kanál ucpaný, bude se voda hromadit ve spodní části zařízení. ²⁾

Instalace



Důležité!

Pro připojení k elektrické síti postupujte podle pokynů uvedených v jednotlivých odstavcích.

- Rozbalte zařízení a zkontrolujte, zda není poškozené. Nepřipojujte poškozené zařízení. Případně poškození ihned nahlase v místě nákupu. V takovém případě si ponechte obal.
- Před připojením zařízení se doporučuje počkat alespoň čtyři hodiny, aby se olej mohl vrátit do kompresoru.
- Kolem zařízení by měl být zajištěn dostatečný prostor.

1) Pokud je v zařízení mrazicí komora.

2) Pokud je v zařízení komora pro skladování čerstvých potravin.



BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Cirkulace vzduchu. Pro zajištění správné ventilace postupujte podle pokynů pro instalaci.

- Pokud je to možné, distanční prvky produktu by měly být umístěny u stěny, aby se zabránilo dotyku nebo zachycení horkých částí (kompresor, kondenzátor) a možnému popálení.
- Zařízení nesmí být umístěno v blízkosti radiátorů nebo sporáků.
- Po instalaci zařízení se ujistěte, že je k dispozici síťová zástrčka.

Servis

- Veškeré elektrické práce nutné k servisu zařízení by měly být prováděny kvalifikovaným elektrikářem nebo kompetentní osobou.
- Tento produkt musí být servisován autorizovaným servisním střediskem, které používá výhradně originální náhradní díly.

Úspora energie


- Do zařízení nevkládejte horká jídla;
- Nepřikládejte potraviny těsně k sobě, protože to brání cirkulaci vzduchu.
- Ujistěte se, že se potraviny nedotýkají zadní komory (komor);
- V případě výpadku proudu neotvírejte dvířka. Dvířka neotvírejte příliš často.
- Nenechávejte dveře otevřené příliš dlouho.
- Nenastavujte termostat na příliš nízké teploty.
- Všechny doplňky, jako jsou zásuvky, police a balkony, by měly být uloženy tam, aby se snížila spotřeba energie.



Ochrana životního prostředí



Toto zařízení neobsahuje plyny, které by mohly poškodit ozonovou vrstvu, ani v chladicím okruhu, ani v izolačních materiálech. Zařízení nesmí být vyhozeno spolu s komunálním odpadem a smetím. Izolace obsahuje hořlavé plyny: zařízení je třeba zlikvidovat v souladu s předpisy pro zařízení, které lze získat od místních úřadů. Je třeba zabránit poškození chladicí jednotky, zejména výměníku tepla.

Materiály použité v tomto zařízení označené symbolem  jsou recyklovatelné.



Symbol na výrobku nebo na jeho obalu označuje, že tento výrobek nelze považovat za domácí odpad. Místo toho je třeba jej odevzdat do příslušného sběrného místa za účelem recyklace elektrických

. Správná likvidace tohoto produktu pomůže zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by mohly být způsobeny nesprávným zacházením s tímto produktem. Podrobnější informace o recyklaci tohoto produktu získáte u místních úřadů, společnosti zabývající se likvidací odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.

Likvidace zařízení

1. Odpojte napájecí zástrčku ze zásuvky.
2. Odstřihněte napájecí kabel a zlikvidujte jej.



Varování!

Při používání, údržbě a likvidaci zařízení je třeba věnovat pozornost symbolu na levé straně, který se nachází na zadní straně zařízení (zadní panel nebo kompresor) a je žluté nebo oranžové barvy.

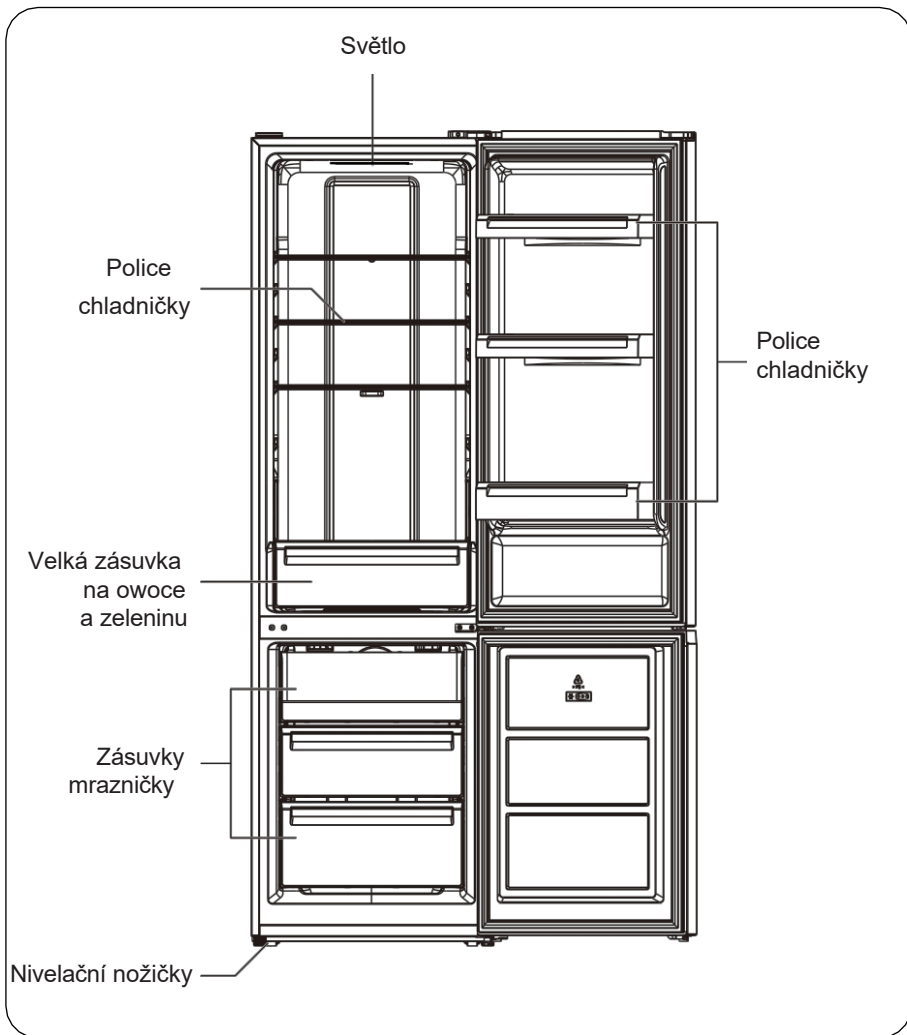


BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Tento symbol varuje před nebezpečím požáru. V potrubí chladiva a kompresoru se nacházejí hořlavé materiály. Při používání, údržbě a likvidaci se držte dál od zdrojů ohně.

2. OBECNÉ INFORMACE O ZAŘÍZENÍ



Poznámka: Výše uvedená fotografie je pouze ilustrační. Skutečné zařízení se může lišit.

3. INSTALACE

Požadovaný prostor

Potřebné: křížový šroubovák, plochý šroubovák, šestihranný klíč.

- Vyberte místo bez přímého slunečního záření.
- Vyberte místo s dostatkem prostoru pro volné otevírání dveří chladničky.
- Vyberte místo s rovnou podlahou.
- Zajistěte dostatek prostoru pro instalaci chladničky na rovnou plochu.
- Při instalaci ponechte volný prostor na pravé, levé, zadní a horní straně. Pomůže to snížit spotřebu energie a snížit účty za energii.
- Na obou stranách a vzadu ponechte alespoň 50 mm volného prostoru.

Nastavění

Zařízení by mělo být instalováno v místě, kde okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku zařízení.

Pro chladicí zařízení s klimatickou třídou:

- mírná rozšířená: toto chladicí zařízení je určeno pro použití při okolní teplotě od 10 °C do 32 °C; (SN)
- mírné: toto chladicí zařízení je určeno pro použití při teplotách okolí od 16 °C do 32 °C; (N)
- subtropické: toto chladicí zařízení je určeno pro použití při teplotách okolí od 16 °C do 38 °C; (ST)
- tropické: toto chladicí zařízení je určeno pro použití při teplotách okolí od 16 °C do 43 °C; (T)

Umístění

Zařízení by mělo být instalováno mimo dosah zdrojů tepla, jako jsou radiátory, bojler, přímé sluneční světlo atd. Je třeba zajistit volnou cirkulaci vzduchu v zadní části skříně. Aby bylo zajištěno nejlepší výkon, pokud je zařízení umístěno pod závěsnou skříňkou, musí být minimální vzdálenost mezi horní částí mřížky kabiny a skříňkou alespoň 50 mm. Nejlepší je však zařízení neumísťovat pod vyčnívající části stěny. Přesné vyrovnání zajišťuje jedna nebo více nastavitelných nožiček na spodní straně skřínky.

Tento chladicí spotřebič není určen k vestavbě.

Varování!

Musí být možné odpojit zařízení od napájení; proto musí být zástrčka po instalaci snadno přístupná.

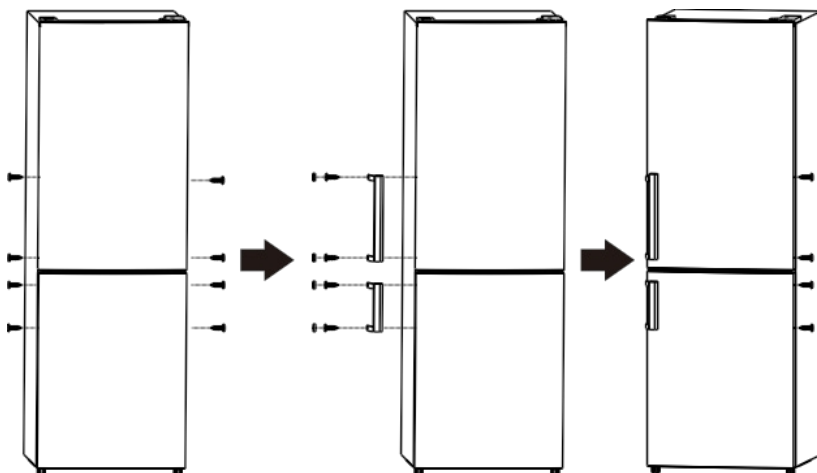
Elektrické připojení

Před připojením se ujistěte, že napětí a frekvence uvedené na typovém štítku odpovídají domácí elektrické síti.

Zařízení musí být uzemněno. Za tímto účelem je zástrčka napájecího kabelu vybavena kontaktem. Pokud domácí zásuvka není uzemněna, je nutné zařízení připojit k samostatnému uzemnění v souladu s platnými předpisy po konzultaci s kvalifikovaným elektrikářem.

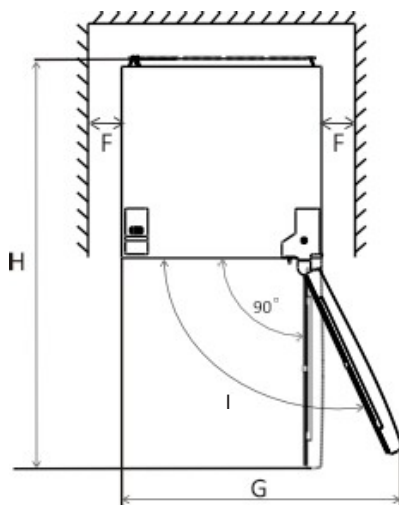
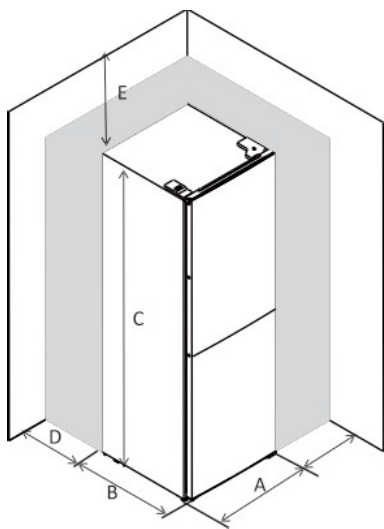
Výrobce nenesе žádnou odpovědnost v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních opatření. Toto zařízení je v souladu se směrnicemi E.E.C.

Montáž vnější kliky (pokud je vnější klika k dispozici).



Požadovaný prostor

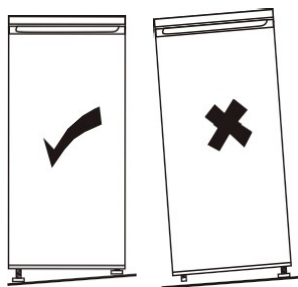
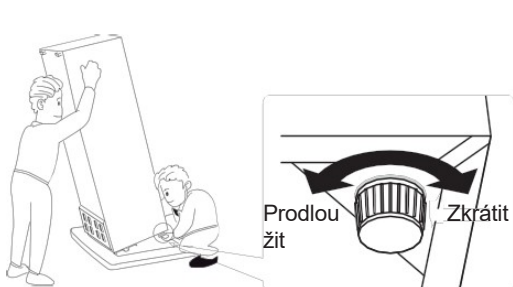
- Zajistěte dostatečný prostor pro otevření dveří.
- Na obou stranách a vzadu ponechte alespoň 50 mm volného prostoru.



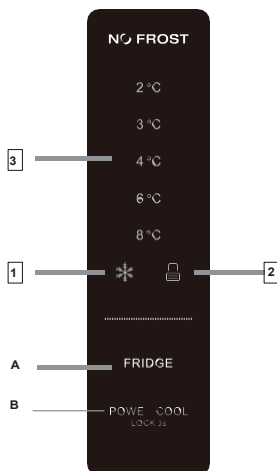
A	B	C	D	E	F	G	H	I
600	605	2010	min=50	min=50	min=50	1200	1280	135

Vyrovnání zařízení

K tomu je třeba nastavit dvě vyrovnávací nožičky v přední části zařízení. Pokud zařízení není vyrovnáno, dveře a magnetické těsnění nebudou správně nastaveny.



4. OVLÁDACÍ PANEL



Ovládání tlačítek

A – Režim „FRIDGE“

Toto tlačítko funguje jak v uživatelem definovaném režimu, tak v režimu Super. Po vstupu do režimu regulace teploty chladicí komory toto tlačítko bliká. Postupným stisknutím tlačítka se teplota změní v cyklu „2 °C, 3 °C, 4 °C, 5 °C, 6 °C, 7 °C, 8 °C“, poté 5sekundové blikání znamená výběr teploty. Když svítí indikátor FRIDGE, je vybrána chladnička.

B - Režim „POWER COOL/Blokování/Odblokování“

Stisknutím tohoto tlačítka přejdete do režimu „POWER COOL“ nebo z něj vystoupíte. Po přechodu do tohoto režimu se teplota v chladničce velmi rychle sníží na 2 °C, aby vyhovovala potřebám spotřebitelů.

Tento model opustí tento režim dvěma způsoby:

- Tento režim se automaticky vypne po 50 hodinách provozu.
- Tento režim se vypne ručně po stisknutí tlačítka.
- Odblokování: Stiskněte a podržte po dobu 3 sekund v režimu blokování, všechny klávesy se odblokují po zvukovém signálu.
- Zablokování: Stiskněte na 3 sekundy v odblokovaném režimu, všechny tlačítka se po zvukovém signálu zablokují.

Všechny tlačítka budou fungovat pouze v odemčeném režimu.
Pokud nedojde k žádné akci do 60 sekund, displej se automaticky zablokuje.

Displej

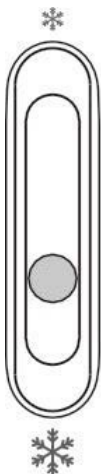
1. LED dioda režimu „POWER COOL“, která signalizuje, zda je tato funkce aktivní nebo ne.
2. LED dioda režimu „LOCK“ signalizuje, že ovládání displeje je zablokováno nebo odblokováno.
3. LED dioda režimu „FRIDGE“, která signalizuje nastavenou teplotu chladničky.

Provozní Stav

- Ovládací panel je po dobu 3 sekund plně podsvícený a funguje přesně tak, jak bylo nastaveno (režim a teplota) před vypnutím napájení. Systém se automaticky zablokuje 2 sekundy po posledním stisknutí tlačítka. Po zablokování se podsvícení panelu vypne 60 sekund po posledním stisknutí tlačítka.
- Obě nastavené teploty chladicí komory se zobrazí na displeji.

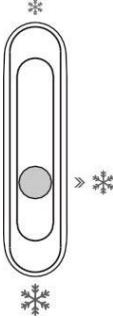

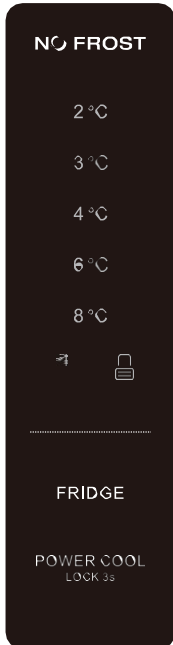
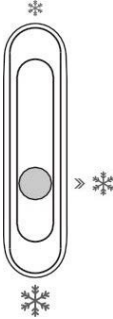

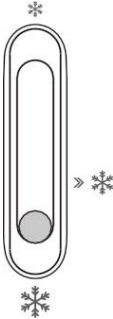

Nastavení teploty mrazicího prostoru

FREEZER CONTROL



- Tento posuvník v chladicí komoře slouží k regulaci teploty v mrazicí komoře.
- Pokud je posuvník nastaven směrem k ☼ bude teplota v mrazicí komoře vyšší. V opačném případě bude teplota v mrazicí komoře nižší, pokud bude posuvník posunut směrem k ❄️
Pro normální používání se doporučuje střední ❄️ poloha posuvníku běžné použití.
- Pro dosažení nejnižší teploty v mrazicí komoře můžete nastavit posuvník do nejchladnější polohy a nastavit posuvník do polohy ❄️

Doporučené nastavení teploty

Okolní teplota	Mrazicí komora		Chladicí část	
Léto (nad 38 °C)		Zapnuto 	Chladnička nastavena na 4 °C	
Normální		Zapnuto 	Chladnička nastavena na 4 °C	
Zima (pod 16 °C)		Zapnuto 	Chladnička nastavena na 4 °C	

- Výše uvedené informace obsahují doporučení uživatele ohledně nastavení teploty.
- V zimě nebo při teplotě pod 16 °C by uživatelé neměli nastavovat teplotu na „❄“ a „Cold“.
- Z důvodu úspory energie mají nastavení „❄“ a nejchladnější nastavení používat pouze pro speciální účely (například pro rychlé zmrazování nebo výrobu ledu) a používat je pouze ve výjimečných případech.

Vliv na skladování potravin

- Při doporučeném nastavení je nejlepší doba skladování potravin v chladničce maximálně 3 dny.
- Při doporučeném nastavení je optimální doba skladování v mrazáku maximálně 1 měsíc.
- Při jiných nastaveních se může optimální doba skladování zkrátit.

5. KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ

Před prvním použitím – čištění vnitřku

Před prvním použitím zařízení umyjte vnitřek a všechny vnitřní příslušenství vlažnou vodou s přídavkem neutrálního mýdla, abyste odstranili typický zápach nového produktu, a poté důkladně vysušte.



Důležité!

Nepoužívejte čisticí prostředky ani abrazivní prášky, protože by mohly poškodit povrchovou úpravu.

Zmrazování čerstvých potravin

- Mrazicí komora je vhodná pro mražení čerstvých potravin a dlouhodobé skladování mražených a hluboce mražených potravin.
- Čerstvé potraviny určené k mražení vložte do spodní komory.
- Maximální množství potravin, které lze zmrazit za 24 hodin, je uvedeno na typovém štítku.
- Proces zmrazování trvá 24 hodin: během této doby nepřidávejte další potraviny určené ke zmrazení.

Umístěte různé potraviny do různých komor podle následující tabulky:

Komory chladničky	Druh potravin
Dveře nebo balkony chladicí komory	<ul style="list-style-type: none">• Potraviny s přírodními konzervanty, jako jsou džemy, džusy, nápoje, koření.• Neskladujte potraviny, které se snadno kazí.

Zásuvka na ovoce a zeleninu	<ul style="list-style-type: none"> Ovoce, bylinky a zeleninu ukládejte odděleně do přihrádky na ovoce a zeleninu. Banány, cibule, brambory a česnek by se neměly skladovat v chladničce, pokud nejsou zabalené.
Police uprostřed chladničky	<ul style="list-style-type: none"> Mléčné výrobky, vejce
Police chladničky – horní	<ul style="list-style-type: none"> Potraviny, které nevyžadují vaření, např. hotové výrobky, uzeniny, zbytky.
Zásuvka (zásuvky)/tác mrazničky	<ul style="list-style-type: none"> Potraviny pro dlouhodobé skladování. Spodní zásuvka na syrové maso, drůbež, ryby. Střední zásuvka na mraženou zeleninu, hranolky. Horní zásuvka/police na zmrzlinu, mražené ovoce, mražené potraviny.

Zmrazování čerstvých potravin

Mrazicí komora je vhodná pro mražení čerstvých potravin a dlouhodobé skladování mražených a hluboce zmražených potravin.

- Čerstvé potraviny určené k zamrazení vložte do spodní komory.
- Maximální množství potravin, které lze zmrazit během 24 hodin, je uvedeno na typovém štítku.
- Proces zmrazování trvá 24 hodin: během této doby nepřidávejte další potraviny určené k zmrazení.

Skladování zmrazených potravin

Při prvním spuštění nebo po delší době nepoužívání. Před vložením produktu do komory by zařízení mělo pracovat alespoň 2 hodiny na vyšších nastaveních.

Důležité!

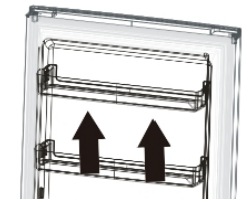
V případě náhodného rozmrazení, například pokud bylo napájení vypnuté déle než 9,5 hodiny („doba kynutí“), je třeba rozmražené potraviny rychle spotřebovat nebo okamžitě uvařit a poté znovu zmrazit (po uvaření).

Rozmrazování

Hluboce zmrazené nebo zmrazené potraviny lze před použitím rozmrazit v mrazicím boxu nebo při pokojové teplotě, v závislosti na čase, který máte k dispozici. Malé kousky lze dokonce vařit ještě zmrazené, přímo z mrazáku. V takovém případě bude vaření trvat déle.

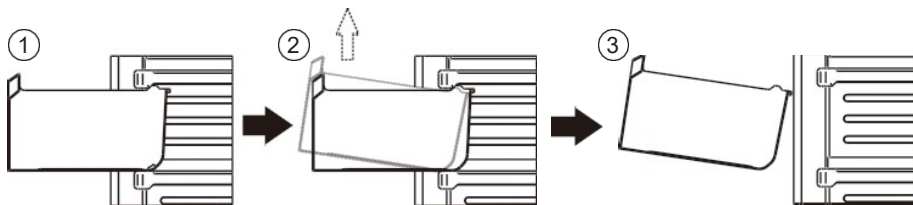
Příslušenství

Umístění dveřních madel Dveřní madla lze demontovat za účelem čištění. Demontáž proveďte postupujte následovně: postupně táhněte balkon ve směru šipek, dokud se neuvolní, a po vyčištění jej znovu nainstalujte.



Demontáž spodní zásuvky

1. Vytáhněte spodní zásuvku do polohy aretace.
2. Sklopte přední část zásuvky.
3. Vytáhněte spodní zásuvku.



Užitečné tipy a rady

Tipy pro zmrazování

Zde je několik důležitých tipů, které vám pomohou plně využít proces mražení:

- maximální množství potravin, které lze zmrazit za 24 hodin, je uvedeno na typovém štítku;
- proces zmrazování trvá 24 hodin. Během této doby nepřidávejte další potraviny určené ke zmrazení;
- zmrazujte pouze potraviny nejvyšší kvality, čerstvé a důkladně

očištěné;

- připravujte potraviny v malých porcích, aby bylo možné je rychle a úplně zmrazit a poté rozmrazit pouze potřebné množství;
- potraviny zabalte do hliníkové fólie nebo polyetylénu a ujistěte se, že jsou obaly vzduchotěsné;
- nedovolte, aby čerstvé, nezamrazené potraviny přišly do styku s již zmrazenými potravinami, čímž se zabrání zvýšení teploty těchto potravin;
- libové produkty se skladují lépe a déle než tučné; sůl zkracuje dobu skladovatelnosti potravin;
- vodní zmrzlina, konzumovaná ihned po vyjmutí z mrazicího boxu, může způsobit omrzliny;
- doporučuje se na každém obalu uvést datum zmrazení, aby bylo možné kontrolovat dobu skladování.

Pokyny pro skladování mražených potravin

Pro dosažení nejlepšího výkonu zařízení je třeba:

- ujistěte se, že zmrazené potraviny byly řádně skladovány prodejcem;
- ujistěte se, že zmrazené potraviny byly z obchodu s potravinami převezeny do mrazničky v co nejkratším čase;
- neotvírejte často dveře a nenechávejte je otevřené déle, než je nezbytně nutné.

Po rozmrazení se potraviny rychle kazí a nelze je znovu zmrazit. Nepřekračujte dobu skladování uvedenou výrobcem potravin.

Pokyny pro chlazení čerstvých potravin

Pro dosažení nejlepšího výkonu:

- Neskladujte v chladničce teplé potraviny ani tekutiny, které se vypařují.
- Potraviny zakryjte nebo zabalte, zejména pokud mají intenzivní chuť/vůni.

Pokyny pro chlazení

Užitečné tipy:

- Zelenina (všechny druhy): zabalte do polyetylenových sáčků a uložte na skleněné police nad zásuvkou na zeleninu.
- Z bezpečnostních důvodů takto skladujte pouze jeden nebo maximálně dva dny.
- Vařené pokrmy, studená jídla atd.: měly by být zakryté a lze je umístit na libovolnou polici.
- Ovoce a zelenina: je třeba je důkladně umýt a umístit do speciálních zásuvek.

- Máslo a sýry: měly by být uloženy ve speciálních vzduchotěsných nádobách nebo zabaleny do alobalu nebo polyetylenových sáčků, aby se z nich odstranilo co nejvíce vzduchu.
- Lahve s mlékem: měly by mít uzávěr a měly by být uloženy na balkonech u dveří.
- Banány, brambory, cibule a česnek, pokud nejsou balené, by neměly být skladovány v lednici.
- Aby byla zajištěna energetická účinnost, musí být všechny zásuvky, koše a police na správném místě.

Čištění

Z hygienických důvodů je třeba pravidelně čistit vnitřek spotřebiče, včetně vnitřních doplňků.

Pozor!

Během čištění nesmí být zařízení připojeno k napájení. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Před zahájením čištění vypněte zařízení a vytáhněte zástrčku ze zásuvky, vypněte jistič nebo pojistku. Nikdy nečistěte zařízení parním čističem. V elektrických součástech se může hromadit vlhkost, nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Horké páry mohou poškodit plastové části. Před opětovným spuštěním musí být zařízení suché.

Důležité!

Esenciální oleje a organická rozpouštědla mohou poškodit plastové části, např. citronová šťáva nebo šťáva z pomerančové kůry, máselná kyselina, čisticí prostředky obsahující kyselinu octovou.

- Zabraňte kontaktu těchto látek s částmi zařízení.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.
- Vyjměte potraviny z mrazničky. Skladujte je na chladném místě, dobře zakryté.
- Vypněte zařízení a vytáhněte zástrčku ze zásuvky nebo vypněte jistič.
- Vyčistěte zařízení a vnitřní příslušenství hadříkem a vlažnou vodou. Po vyčištění otřete čistou vodou a osušte.
- Po zaschnutí zařízení je třeba jej znovu spustit.

Výměna žárovky

Vnitřní lampa je typu LED. Pro výměnu lampy kontaktujte kvalifikovaného technika.

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pozor!

Před zahájením odstraňování závad odpojte napájení. Pouze kvalifikovaný elektrikář nebo kompetentní osoba může provádět činnosti související s odstraňováním závad, které nejsou popsány v tomto návodu.

Důležité!

Při běžném provozu se vyskytnou určité zvuky (kompresor, cirkulace chladiva).

Problém	Možná příčina	Řešení
Zařízení nefunguje	Posuvník pro nastavení teploty je nastaven na nejnižší teplotu	Nastavte posuvník na vyšší teplotu
	Síťová zástrčka není zapojená nebo je uvolněná	Zasuňte zástrčku do zásuvky
	Pojistka je spálená nebo poškozená	Zkontrolujte pojistku, v případě potřeby ji vyměňte
	Zásuvka je poškozená	Poruchy elektrické sítě by měly být odstraněny elektrikářem
Zařízení zamrzá nebo příliš chladí	Je nastavena příliš nízká teplota nebo zařízení pracuje na nejnižší teplotě	Nastavte regulátor teploty na teplejší nastavení

Potraviny nejsou dostatečně zmrazená	Není správně nastavena teplota .	Přečtěte si část Doporučené nastavení teploty.
	Dvířka byla otevřena po delší dobu.	Otevírejte dveře pouze na nezbytně krátkou dobu
	Během posledních 24 hodin bylo do zařízení vloženo velké množství teplých potravin	Nastavte nižší teplotu.
	Zařízení se nachází v blízkosti zdroje tepla.	Více informací o tomto tématu naleznete v části týkající se umístění instalace
Silný námraz na těsnění dveří.	Těsnění dveří není těsné	Opatrně zahřejte netěsné části těsnění dveří fénem (na nízký stupeň). Současně ručně vytvarujte zahřáté těsnění dveří tak, aby správně přilnulo
Netypické zvuky	Zařízení není vyrovnané.	Vyrovnejte nožičky.
	Zařízení se dotýká stěny nebo jiných předmětů.	Mírně posuňte zařízení.
	Prvek, např. trubka, na zadní straně zařízení se dotýká jiné části zařízení nebo stěny.	V případě potřeby opatrně odklopte prvek.
Voda na podlaze	Odtokový kanál je ucpaný.	Viz část Čištění a údržba
Boční panely jsou horké	To je normální. Části pro výměnu tepla se nacházejí po stranách	V případě potřeby používejte k dotyku bočních stran rukavice.

Pokud se závada opakuje, kontaktujte servisní středisko. Tyto údaje jsou nezbytné pro rychlý a správný servis. Zadejte zde potřebné údaje a seznámte se s typovým štítkem.

7. ODSTRAŇOVÁNÍ OJETÝCH ZAŘÍZENÍ

Tento přístroj byl navržen a vyroben z vysoce kvalitních materiálů a komponentů, které jsou vhodné k opětovnému použití.

Symbol přeškrtnutého kontejneru na odpad umístěný na výrobku (obr. A) znamená, že výrobek podléhá selektivnímu sběru v souladu s ustanoveními směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU. Pokud je na výrobku umístěn symbol přeškrtnuté popelnice (obr. B), znamená to, že výrobek obsahuje baterie, které podléhají selektivnímu sběru podle ustanovení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/66/ES. Toto označení informuje, že elektrické a elektronické zařízení a baterie (pokud jsou přítomny) po skončení jejich životnosti nesmějí být vyhozeny spolu s ostatním odpadem z domácností. Použité zařízení může mít škodlivý vliv na životní prostředí a lidské zdraví z důvodu potenciálního obsahu nebezpečných látek, směsí a složek.

Uživatel je povinen odevzdat použité zařízení a baterie (pokud existují) provozovatelům sběrných míst pro použité elektrický a elektronický zařízení a baterie (pokud existují). Provozovatelé sběru takového odpadu, včetně sběratelů použitého zařízení, provozovatelé zpracovatelských zařízení, distributorů (obchody), provozovatelé sběrných míst pro tříděný komunální odpad (obecní jednotky) a jiné zákonem stanovené jednotky vytvářejí odpovídající systém umožňující odevzdání tohoto zařízení.

Správná likvidace použitého zařízení a baterií (pokud jsou součástí zařízení) přispívá k zamezení škodlivých důsledků pro zdraví a životní prostředí, které mohou vzniknout v důsledku přítomnosti nebezpečných složek v zařízení a bateriích a nesprávného skladování a zpracování takového zařízení a baterií. Domácnosti hrají důležitou roli v přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, použitých zařízení. V této fázi se formují postoje, které ovlivňují zachování společného dobra, kterým je čisté životní prostředí. Domácnosti jsou také jedním z největších uživatelů drobného zařízení a jeho racionální nakládání v této fázi má vliv na zpětné získávání druhotných surovin.

V případě nesprávné likvidace tohoto výrobku mohou být uloženy pokuty v souladu s vnitrostátními právními předpisy. Pokud je zařízení vybaveno zámkem, je třeba jej demontovat z důvodu bezpečnosti všech osob, které by s ním mohly později přijít do styku. Některé chladničky a mrazničky obsahují izolační materiál a chladicí kapalinu s obsahem CFC. Při likvidaci staré chladničky proto dbejte na to, abyste neznečistili životní prostředí.



Rys. A



Rys. B

KERNAU

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ХОЛОДИЛЬНИК

KFRC 20165 NF B
KFRC 20165 NF BS
KFRC 20165 NF W



Шановний клієнте,

Дякуємо за довіру та вибір бренду Kenau.

Щоб задовольнити Ваші очікування, ми виробляємо нашу техніку на спеціалізованих заводах з використанням новітніх технологій і перевіряємо її якість. Щоб обраний Вами продукт служив Вам якомога довше, ознайомтеся з інструкціями щодо експлуатації, чищення та обслуговування, які Ви знайдете нижче. У цій інструкції ми хочемо представити Вам усі можливості придбаного продукту, а також повідомити про питання, пов'язані з безпекою, установкою, оптимальними налаштуваннями та економічним використанням. Тут ви знайдете цінні поради щодо найбільш ефективного використання пристрою відповідно до ваших поточних потреб.

Придбаний вами продукт був виготовлений на сучасному та екологічному заводі.

Перед початком використання обладнання радимо детально ознайомитися з цією інструкцією та зберегти її на майбутнє, щоб функції придбаного вами пристрою протягом тривалого часу залишалися в такому ж стані, як і в перший день після покупки.



УВАГА

Ця інструкція з експлуатації застосовується до багатьох моделей продукту. Ваш пристрій може не бути оснащений деякими функціями, зазначеними в інструкції.

Зображення продукту мають схематичний характер.

Елементи, позначені (*), є опціональними.

Піктограма	Підпис	Опис
	Попередження	Ризик серйозних травм або смерті
	Ризик ураження електричним струмом	Небезпечна напруга
	Пожежа	Ризик пожежі
	Увага	Ризик травмування або пошкодження майна
	Важливо/Увага	Інформація щодо правильної роботи системи
	Прочитайте інструкцію	
	Гаряча поверхня	

Зміст

1. Інформація з питань безпеки	82
Безпека дітей та вразливих осіб	82
Щоденне використання	86
Технічне обслуговування та чищення	87
Встановлення.....	87
Сервіс	88
Економія енергії	88
Охорона навколишнього середовища	89
Утилізація пристрою.....	89
2. Загальна інформація про пристрій	90
3. Встановлення.....	91
Необхідний простір.....	91
Встановлення.....	91
Розташування	91
Електричне підключення	92
Монтаж зовнішньої ручки (якщо зовнішня ручка доступна).....	92
Необхідний простір.....	93
Вирівнювання пристрою.....	93
4. Панель управління	94
Керування кнопками.....	94
Дисплей.....	95
Стан роботи.	95
Налаштування температури морозильної камери	95
Рекомендовані налаштування температури	96
Вплив на зберігання продуктів харчування	97
5. Щоденне використання	97
Перед першим використанням — очищення внутрішньої частини ...	97
Заморожування свіжих продуктів.....	97
Зберігання заморожених продуктів.....	98
Розморожування	99
Аксесуари.....	99
Корисні поради та рекомендації	99
Очищення	101
Заміна лампи	102
6. Вирішення проблем	102
7. Утилізація використаних пристроїв.....	104



З метою забезпечення безпеки та правильного використання, перед установкою та першим використанням пристрою слід уважно прочитати цю інструкцію з експлуатації, включаючи вказівки та попередження. Щоб уникнути непотрібних помилок та нещасних випадків, важливо, щоб усі особи, які використовують пристрій, ретельно ознайомилися з його експлуатацією та заходами безпеки. Зберігайте цю інструкцію та переконайтеся, що вона додається до пристрою у разі його переміщення або продажу, щоб кожна особа, яка використовує його протягом усього терміну експлуатації, була належним чином поінформована про використання та безпеку пристрою.

З метою забезпечення безпеки життя та майна необхідно дотримуватися заходів безпеки, викладених у цій інструкції з експлуатації, оскільки виробник не несе відповідальності за шкоду, заподіяну недотриманням цих заходів.

Безпека дітей та осіб з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями

- Цей прилад може використовуватися дітьми віком від 8 років та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особами, які не мають досвіду та знань, якщо вони були належним чином проінструктовані щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язані з цим ризики.
- Діти віком від 3 до 8 років можуть класти продукти в холодильник і виймати їх з нього
- Діти повинні перебувати під наглядом, щоб не гралися з пристроєм.
- Чищення та технічне обслуговування не можуть виконуватися дітьми, якщо вони не досягли 8 років і не перебувають під наглядом.



- Всі упаковки слід зберігати подалі від дітей. Існує ризик задухи.
- При утилізації пристрою витягніть вилку з розетки, відріжте з'єднувальний кабель (якнайближче до пристрою) і зніміть дверцята, щоб запобігти ураженню електричним струмом дітей, які граються, або їх замиканню в пристрої.
- Якщо прилад, оснащений магнітними ущільнювачами дверцят, має замінити старий прилад із пружинним замком (засувкою) на дверцятах або кришці, перед утилізацією старого приладу переконайтеся, що пружинний замок не придатний для використання. Це запобіжить перетворенню приладу на смертельну пастку для дитини.

**Попередження!**

Вентиляційні отвори в корпусі пристрою або в конструкції корпусу повинні бути вільними від перешкод.

**Попередження!**

Не використовуйте механічні пристрої або інші засоби для прискорення процесу розморожування, крім тих, що рекомендовані виробником.

**Попередження!**

Не пошкоджуйте контур холодоагенту.

**Попередження!**

Не використовуйте інші електричні пристрої (такі як льодогенератори) всередині холодильних пристроїв, якщо вони не були затверджені для цієї мети виробником.

**Попередження!**

Не торкайтеся лампочки, якщо вона працює протягом тривалого часу, оскільки вона може бути дуже гарячою.

**Попередження!**

Під час встановлення пристрою переконайтеся, що шнур живлення не затиснутий і не пошкоджений.

**Попередження!**

Не розміщуйте на задній панелі пристрою багато портативних розеток або портативних джерел живлення.

- Не зберігайте вибухонебезпечні речовини, такі як аерозольні балончики з легкозаймистим пальним газом, у цьому пристрої.
- У циркуляції холодоагенту пристрою знаходиться ізобутан (R-600a), природний газ з високим рівнем відповідності вимогам охорони навколишнього середовища, який, однак, є легкозаймистим.
- Під час транспортування та встановлення пристрою переконайтеся, що жоден з елементів циркуляції холодоагенту не пошкоджений.
 - уникати відкритого вогню та джерел займання
 - ретельно провітрювати приміщення, в якому знаходиться пристрій.
- Зміна технічних характеристик або модифікація продукту будь-яким чином є небезпечною. Будь-яке пошкодження кабелю може спричинити коротке замикання, пожежу та/або ураження електричним струмом.
- Пристрої, що використовуються на виробничих, сервісних, гастрономічних підприємствах та в установах, не покриваються гарантією. Обладнання призначене для використання в побутових умовах. У разі використання пристрою в умовах господарської діяльності, відмінних від побутових, при цьому використанні пристрою не має промислового характеру або не призначене для професійного застосування, гарант марки KERNAU надає гарантію на строк 12 місяців.

**Попередження!**

Всі електричні елементи (вилка, шнур живлення, компресор тощо) повинні бути замінені сертифікованим представником сервісної служби або кваліфікованим сервісним персоналом.

**Попередження!**

Лампа, що поставляється з цим пристроєм, є «лампами спеціального призначення», які можна використовувати виключно з поставленим пристроєм. Ці «лампи спеціального призначення» не підходять для освітлення в домашніх умовах.

- Не можна подовжувати шнур живлення.
- Переконайтеся, що штепсельна вилка не зігнута і не пошкоджена задньою частиною пристрою. Зігнута або пошкоджена вилка може перегрітися і спричинити пожежу.
- Переконайтеся, що ви можете дістати до мережевої вилки пристрою.
- Не тягніть за шнур живлення.
- Якщо гніздо штепсельної вилки ослаблене, не вставляйте штепсельну вилку. Існує ризик ураження електричним струмом або пожежі.
- Пристрій важкий. Будьте обережні під час його перенесення.
- Не виймайте і не торкайтеся предметів із морозильної камери, якщо у вас вологі руки, оскільки це може спричинити подряпини шкіри або обмороження/опіки морозильною камерою.
- Слід уникати тривалого впливу прямих сонячних променів на пристрій.

**Щоденне використання**

- Не кладіть гарячі предмети на пластикові частини пристрою.
- Не розміщуйте продукти харчування безпосередньо біля задньої стінки.
- Після розморожування не можна повторно заморозувати заморожені продукти. 1)
- Запаковані заморожені продукти слід зберігати відповідно до інструкцій виробника заморожених продуктів .1)
- Рекомендації виробника пристрою щодо зберігання повинні суворо дотримуватися. Слід ознайомитися з відповідними інструкціями.
- Не слід розміщувати газовані напої в морозильній камері, оскільки це спричиняє підвищення тиску в ємності, що може призвести до її вибуху і, як наслідок, пошкодження пристрою. (1))
- Морозиво може спричинити обмороження, якщо його вживати безпосередньо з пристрою.1)
- Щоб уникнути забруднення продуктів, дотримуйтесь наступних інструкцій.
- Тривале відкривання дверцят може спричинити значне підвищення температури в камерах пристрою.
- Регулярно чистіть поверхні, які можуть контактувати з продуктами харчування, та доступні системи зливу.
- Очистіть резервуари для води, якщо вони не використовувалися протягом 48 годин; промийте водопровідну систему, підключену до джерела води, якщо вода не використовувалася протягом 5 днів.
- Зберігайте сире м'ясо та рибу у відповідних контейнерах у холодильнику, щоб вони не контактували з іншими продуктами та не капали на них.
- Двозіркові камери для заморожених продуктів (якщо вони є в приладі) придатні для зберігання попередньо заморожених продуктів, зберігання або приготування льоду та льодових кубиків.

1) Якщо в пристрої є морозильна камера.



- Одно-, дво- та тризіркові камери (якщо вони є в пристрої) не придатні для заморожування свіжих продуктів.
- Якщо прилад залишається порожнім протягом тривалого часу, його слід вимкнути, розморозити, очистити, висушити і залишити дверцята відкритими, щоб запобігти утворенню інею всередині.

Технічне обслуговування та чищення

- Перед початком технічного обслуговування вимкніть пристрій і від'єднайте штепсельну вилку від розетки.
- Не чистіть пристрій металевими предметами.
- Не використовуйте гострі предмети для видалення інею з пристрою. Використовуйте пластиковий скребок.¹⁾
- Регулярно перевіряйте канал відведення конденсату в холодильнику на наявність розмороженої води. При необхідності очистіть канал відведення конденсату. Якщо канал відведення конденсату заблокований, вода буде накопичуватися в нижній частині пристрою.²⁾

Встановлення



Важливо!

Для підключення до електромережі дотримуйтесь інструкцій, наведених у відповідних розділах.

- Розпакуйте прилад і перевірте, чи він не пошкоджений. Не підключайте пошкоджений прилад. Про можливі пошкодження слід негайно повідомити в місці придбання. У такому випадку слід зберегти упаковку.
- Перед підключенням пристрою рекомендується почекати щонайменше чотири години, щоб масло повернулося до компресора.
- Навколо пристрою має бути забезпечено відповідний простір.

1) Якщо в пристрої є морозильна камера.

2) Якщо в пристрої є камера для зберігання свіжих продуктів.



циркуляція повітря. Для забезпечення належної вентиляції дотримуйтесь інструкцій з установки.

- Якщо можливо, дистанційні елементи виробу повинні бути розташовані біля стіни, щоб уникнути дотику або зачеплення гарячих частин (компресор, конденсатор) з метою запобігання можливим опікам.
- Пристрій не може знаходитися поблизу радіаторів або кухонних плит.
- Після встановлення пристрою переконайтеся, що мережева вилка доступна.

Сервіс

- Всі електричні роботи, необхідні для обслуговування пристрою, повинні виконуватися кваліфікованим електриком або компетентною особою.
- Цей продукт повинен обслуговуватися авторизованим сервісним центром, який використовує виключно оригінальні запасні частини.

Економія енергії


- Не слід ставити в прилад гарячі страви;
- Не кладіть продукти близько один до одного, оскільки це перешкоджає циркуляції повітря.
- Переконайтеся, що продукти не торкаються задньої камери (камер);
- У разі відключення електроенергії не відкривайте дверцята; Не відкривайте дверцята занадто часто;
- Не тримайте дверцята відкритими надто довго;
- Не встановлюйте термостат на занадто низькі температури;
- Всі аксесуари, такі як висувні ящики, полиці, балкони, повинні зберігатися там, щоб зменшити споживання енергії.



Захист навколишнього середовища



Цей прилад не містить газів, які можуть пошкодити озоновий шар, ні в циркуляції холодоагенту, ні в ізоляційних матеріалах. Прилад не слід викидати разом із побутовими відходами та сміттям. Ізоляційна піна містить легкозаймисті гази: пристрій слід утилізувати відповідно до правил, що стосуються пристроїв, які можна отримати у місцевих органах влади. Слід уникати пошкодження охолоджувального блоку, особливо теплообмінника.

Матеріали, використані в цьому пристрої, позначені символом , придатні для переробки.



Символ на виробі або на його упаковці вказує, що цей виріб не можна викидати разом із побутовими відходами. Натомість його слід здати до відповідного пункту збору для переробки електричного

Забезпечення правильної утилізації цього продукту допоможе запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини, які можуть бути спричинені неправильним поводженням з цим продуктом. Для отримання більш детальної інформації про переробку цього продукту зверніться до місцевих органів влади, компанії, що займається утилізацією відходів, або магазину, в якому було придбано продукт

Утилізація пристрою

1. Від'єднайте штепсельну вилку від розетки.
2. Відріжте шнур живлення та викиньте його.



Попередження!

Під час використання, обслуговування та утилізації пристрою слід звернути увагу на символ, розташований зліва, на задній панелі пристрою (задня панель або компресор) жовтого або помаранчевого кольору.

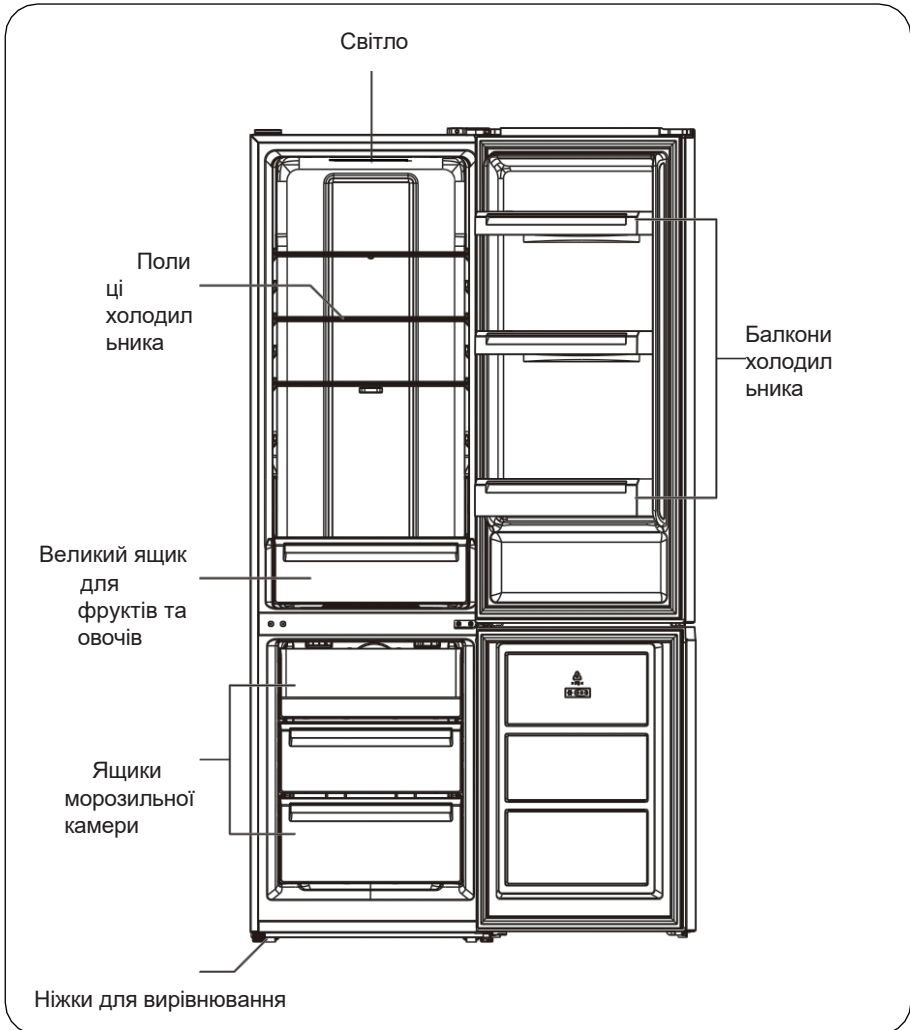


ІНФОРМАЦІЯ З БЕЗПЕКИ



Це символ, що попереджає про ризик пожежі. У трубопроводах холодоагенту та компресорі містяться легкозайmistі матеріали. Під час використання, обслуговування та утилізації слід триматися подалі від джерел вогню.

2. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРИСТРІЙ



Увага: Наведена вище фотографія має ілюстративний характер. Фактичний прилад може відрізнятися.

3. УСТАНОВКА

Необхідний простір

Необхідні інструменти: хрестовий викрутка, плоска викрутка, шестигранний ключ.

- Слід вибрати місце без прямого сонячного світла.
- Виберіть місце з достатньою кількістю простору для вільного відкривання дверцят холодильника.
- Виберіть місце з рівною підлогою.
- Забезпечте достатньо місця для встановлення холодильника на рівній поверхні.
- Під час встановлення слід залишити вільний простір з правого, лівого, заднього та верхнього боків. Це допоможе зменшити споживання енергії та знизити рахунки за електроенергію.
- Залиште щонайменше 50 мм відстані з обох боків і ззаду.

Встановлення

Прилад слід встановлювати в місці, де температура навколишнього середовища відповідає кліматичному класу, зазначеному на типовій табличці приладу.

Для холодильних пристроїв з кліматичним класом:

- помірний розширений: це холодильне обладнання призначене для використання при температурі навколишнього середовища від 10 °C до 32 °C; (SN)
- помірна: це холодильне обладнання призначене для використання при температурі навколишнього середовища від 16°C до 32°C;(N)
- субтропічна: це холодильне обладнання призначене для використання при температурі навколишнього середовища від 16°C до 38°C; (ST)
- тропічна: це холодильне обладнання призначене для використання при температурі навколишнього середовища від 16°C до 43°C; (T)

Розташування

Пристрій слід встановлювати подалі від джерел тепла, таких як радіатори, бойлери, пряме сонячне світло тощо. Слід забезпечити вільну циркуляцію повітря ззаду корпусу. Для забезпечення найкращої ефективності, якщо пристрій розміщений під навісною настінною шафою, мінімальна відстань між верхньою частиною сітки kabіни та настінною шафою повинна становити не менше 50 мм. Однак найкраще не встановлювати прилад під виступаючими елементами стіни. Точне вирівнювання забезпечується однією або декількома регульованими ніжками в основі шафи.

Цей холодильний пристрій не призначений для вбудовування.

Попередження!

Повинна бути можливість відключення пристрою від мережі живлення; тому після установки вилка повинна бути легко доступною.

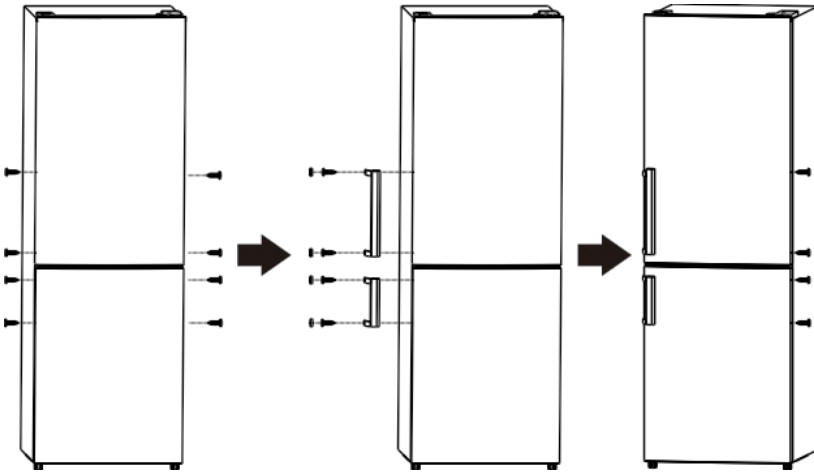
Електричне підключення

Перед підключенням переконайтеся, що напруга та частота, вказані на таблиці з технічними даними, відповідають домашній електромережі.

Пристрій повинен бути заземлений. Для цього вилка шнура живлення оснащена контактом. Якщо домашня розетка не заземлена, підключіть пристрій до окремого заземлення відповідно до чинних норм, проконсультувавшись з кваліфікованим електриком.

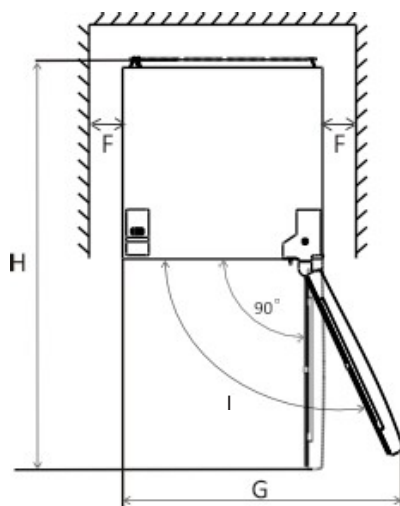
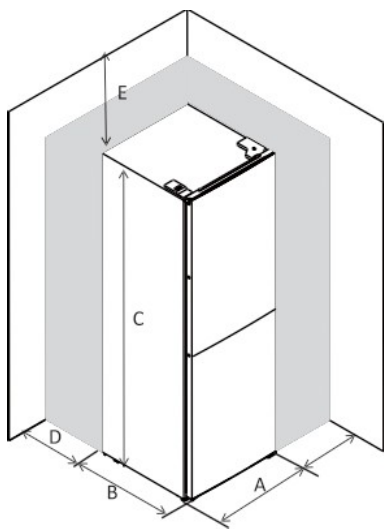
Виробник не несе жодної відповідальності у разі недотримання вищезазначених заходів безпеки. Цей пристрій відповідає директивам ЄЕС.

Встановлення зовнішньої ручки (якщо зовнішня ручка доступна).



Необхідний простір

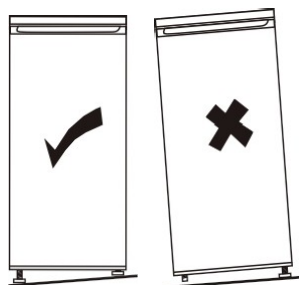
- Залиште достатньо місця для відкриття дверей.
- Зберігайте відстань не менше 50 мм з обох боків і ззаду.



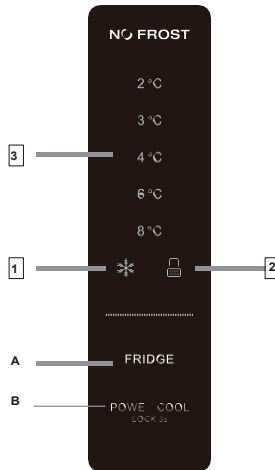
A	B	C	D	E	F	G	H	I
600	605	2010	min=50	min=50	min=50	1200	1280	135

Вирівнювання пристрою

Для цього необхідно відрегулювати дві ніжки для вирівнювання з передньої частини пристрою. Якщо пристрій не вирівняно, дверцята та магнітні ущільнювачі не будуть правильно встановлені.



4. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



Кнопки А - Режим

«FRIDGE»

Ця кнопка працює як у режимі, визначеному користувачем, так і в режимі Super. Після переходу в режим регулювання температури камери холодильника ця кнопка блимає. При послідовному натисканні кнопки температура змінюється в циклі

«2°C, 3°C, 4°C, 5°C, 6°C, 7°C, 8°C», після чого 5-секундне миготіння означає вибір температури. Коли світиться індикатор FRIDGE, вибрано холодильну камеру.

В - Режим «POWER COOL/Блокування/Розблокування»

Натискання цієї кнопки призводить до переходу в режим «POWER COOL» або виходу з нього. Після переходу в цей режим температура в холодильнику дуже швидко знизиться до 2°C, щоб задовольнити потреби споживачів.

Ця модель вийде з цього режиму двома способами:

- Цей режим автоматично вимкнеться через 50 годин роботи.
- Цей режим вимкнеться вручну після натискання кнопки.
- Розблокування: натисніть і утримуйте протягом 3 секунд у режимі блокування, всі клавіші будуть розблоковані після звукового сигналу.
- Блокування: натисніть і утримуйте протягом 3 секунд у режимі розблокування, всі клавіші будуть заблоковані після звукового сигналу.

Всі кнопки будуть працювати тільки в режимі розблокування.
Відсутність дій протягом 60 секунд призведе до автоматичного блокування дисплея.

Дисплей

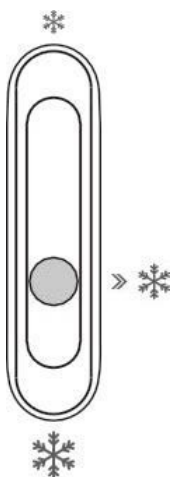
1. Світлодіод режиму «POWER COOL», який вказує, чи активна функція цього режиму.
2. Світлодіод режиму «LOCK» вказує, що управління дисплеєм заблоковано або розблоковано.
3. Світлодіодний індикатор режиму «FRIDGE», який показує встановлену температуру холодильника.

Стан роботи:

- Панель управління підсвічується на 100% протягом 3 секунд і працює точно так, як було встановлено (режим і температура) перед вимкненням живлення. Система автоматично блокується через 2 секунди після останнього натискання кнопки. Після блокування підсвічування панелі вимикається через 60 секунд після останнього натискання кнопки.
- Обидві встановлені температури камери холодильника будуть відображені на дисплеї.

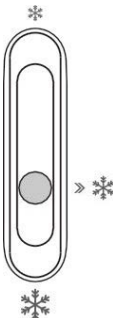

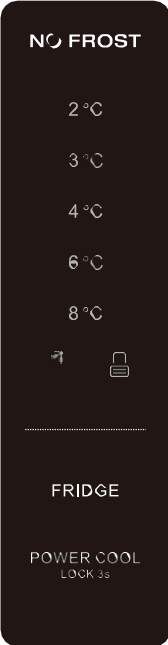
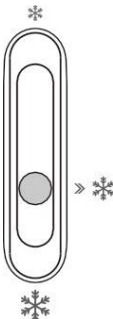

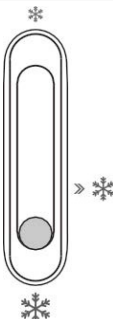

Налаштування температури морозильної камери

FREEZER CONTROL



- Цей повзунок у холодильній камері служить для регулювання температури в морозильній камері.
- Якщо повзунок встановлений у напрямку «❄» (Менше морозила), температура в морозильній камері буде вищою. В іншому випадку температура в морозильній камері буде нижчою, якщо повзунок буде переміщений у бік «❄❄» (Менше морозила). Середнє положення повзунка «❄❄» рекомендується для нормального використання.
- Щоб отримати найнижчу температуру в морозильній камері, можна встановити повзунок в положення найхолодніше м і встановити повзунок в положення повзунок на ❄❄❄.

Рекомендовані налаштування температури

Температура навколишнього середовища	Камера морозильника		Холодильна камера	
Літо (вище 38 °C)		Увімкнено 	Холодильник налаштований на 4°C	
Нормальна		Увімкнено 	Холодильник налаштований на 4°C	
Зима (нижче 16°C)		Увімкнено 	Холодильник налаштований на 4°C	

- Вищезазначена інформація містить рекомендації користувача щодо налаштування температури.
- Взимку або при температурі нижче 16°C користувачам слід уникати налаштування на «»❄️Cold».
- Для економії енергії налаштування « ❄️ » і найхолодніше налаштування мають засто-використовувати тільки для особливих потреб (таких як швидке заморожування або виробництво льоду) і застосовувати їх у виняткових випадках.

Вплив на зберігання продуктів

- При рекомендованих налаштуваннях найкращий термін зберігання продуктів у холодильнику становить не більше 3 днів.
- Згідно з рекомендованими налаштуваннями, оптимальний час зберігання в морозильній камері становить не більше 1 місяця.
- При інших налаштуваннях оптимальний час зберігання може скоротитися.

5. ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ

Перед першим використанням - очищення внутрішньої частини

Перед першим використанням приладу необхідно вимити внутрішню частину та всі внутрішні аксесуари теплою водою з додаванням нейтрального мила, щоб усунути типовий запах нового виробу, а потім ретельно висушити.



Важливо!

Не використовуйте м'які засоби або абразивні порошки, оскільки вони можуть пошкодити покриття.

Заморожування свіжих продуктів

- Камера морозильника підходить для заморожування свіжих продуктів, а також для тривалого зберігання заморожених і глибоко заморожених продуктів.
- Покладіть свіжі продукти для заморожування в нижню камеру.
- Максимальна кількість продуктів, яку можна заморозити протягом 24 годин, вказана на табличці з технічними характеристиками.
- Процес заморожування триває 24 години: протягом цього часу не слід додавати інші продукти, призначені для заморожування.

Розміщуйте різні продукти в різних камерах відповідно до наведеної нижче таблиці:

Камери холодильника	Тип продуктів
Двері або балкони холодильної камери	<ul style="list-style-type: none">• Продукти з натуральними консервантами, такі як джеми, соки, напої, спеції.• Не зберігайте швидкопсувні продукти.
Ящик для овочів та фруктів	<ul style="list-style-type: none">• Фрукти, зелень і овочі слід розміщувати окремо в контейнері для фруктів і овочів.• Банани, цибуля, картопля та часник не слід зберігати в холодильнику, якщо вони не упаковані.

Полиця холодильника - середня	<ul style="list-style-type: none"> • Молочні продукти, яйця
Полиця холодильника - верхня	<ul style="list-style-type: none"> • Продукти, які не потребують приготування, наприклад, готові до вживання продукти, ковбасні вироби, залишки.
Ящик (ящики)/ лоток морозильної камери	<ul style="list-style-type: none"> • Продукти для тривалого зберігання. • Нижня шухляда для сирого м'яса, птиці, риби. • Середня шухляда для заморожених овочів, картоплі фрі. • Верхній ящик/полиця для морозива, заморожених фруктів, заморожених продуктів.

Заморожування свіжих продуктів

Камера морозильника придатна для заморожування свіжих продуктів та тривалого зберігання заморожених і глибоко заморожених продуктів.

- Свіжі продукти, призначені для заморожування, слід розміщувати в нижній камері.
- Максимальна кількість продуктів, яку можна заморозити протягом 24 годин, вказана на табличці з технічними характеристиками.
- Процес заморожування триває 24 години: протягом цього часу не слід додавати інші продукти, призначені для заморожування.

Зберігання заморожених продуктів

При першому запуску або після періоду невикористання. Перед тим, як помістити продукт у камеру, прилад повинен пропрацювати не менше 2 годин на вищих налаштуваннях.

Важливо!

У разі випадкового розморожування, наприклад, коли живлення було вимкнено довше ніж 9,5 годин («час вистоювання»), розморожену їжу слід швидко спожити або негайно приготувати, а потім знову заморозити (після приготування).

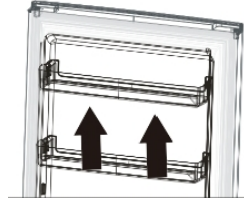
Розморожування

Глибоко заморожені або заморожені продукти перед використанням можна розморозити в морозильній камері або при кімнатній температурі, залежно від часу, доступного для цієї операції. Невеликі шматочки можна готувати навіть у замороженому вигляді, безпосередньо з морозильної камери. У цьому випадку приготування триватиме довше.

Акcesуари

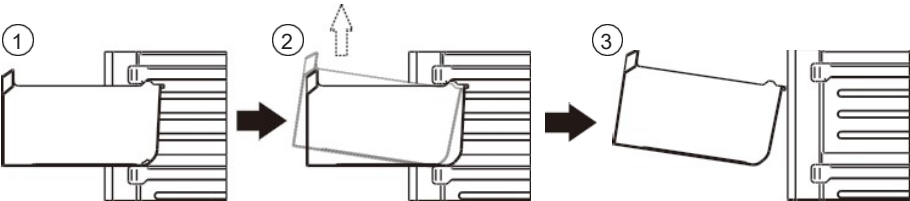
Розташування дверних балконів Дверні балкони можна демонтувати для очищення. Для демонтажу

таким чином: поступово потягніть балкон у напрямку, вказаному стрілками, доки він не звільниться, а після очищення встановіть його знову.



Демонтаж нижньої шухляди

1. Витягніть нижню шухляду до положення блокування.
2. Опустіть передню частину шухляди.
3. Вийміть нижню шухляду.



Корисні поради та поради

Поради щодо заморожування

Ось кілька важливих порад, які допоможуть вам повною мірою скористатися процесом заморожування:

- максимальна кількість продуктів, яку можна заморозити протягом 24 годин, вказана на табличці з технічними характеристиками;
- процес заморожування триває 24 години. Протягом цього часу не слід додавати продукти, призначені для заморожування;
- заморожуйте тільки продукти найвищої якості, свіжі та ретельно очищену;

- готуйте продукти невеликими порціями, щоб забезпечити їх швидке і повне заморожування, а потім розморозуйте тільки необхідну кількість;
- загорніть продукти в алюмінієву фольгу або поліетилен і переконайтеся, що упаковка герметична;
- не допускати контакту свіжих, незаморожених продуктів з уже замороженими, уникаючи таким чином підвищення температури останніх;
- нежирні продукти зберігаються краще і довше, ніж жирні; сіль скорочує термін зберігання продуктів;
- морозиво, яке вживається безпосередньо після виймання з морозильної камери, може спричинити обмороження;
- рекомендується вказувати дату заморожування на кожній упаковці, щоб можна було контролювати час зберігання.

Рекомендації щодо зберігання заморожених продуктів

Для досягнення найкращої ефективності пристрою необхідно:

- переконаватися, що заморожені продукти були належним чином зберігалися роздрібним продавцем;
- переконаватися, що заморожені продукти були перенесені з продуктового магазину до морозильної камери в найкоротший термін;
- не відкривати дверцята часто і не залишати їх відкритими довше, ніж це абсолютно необхідно.

Після розморозування продукти швидко псуються і не підлягають повторному заморожуванню. Не слід перевищувати термін зберігання, вказаний виробником продуктів харчування.

Поради щодо охолодження свіжих продуктів

Для досягнення найкращої ефективності:

- Не зберігайте в холодильнику теплі продукти або рідини, що випаровуються.
- Продукти слід накривати або загортати, особливо якщо вони мають інтенсивний смак/запах.

Рекомендації щодо охолодження

Корисні поради:

- Овочі (всі види): загорніть у поліетиленові пакети і покладіть на скляні полиці над ящиком для овочів.
- З міркувань безпеки зберігайте їх таким чином не більше одного-двох днів.
- Варені страви, холодні страви тощо: їх слід накрити кришкою і можна розміщувати на будь-якій полиці.
- Фрукти та овочі: їх слід ретельно вимити та розмістити в спеціальних ящиках.

- Масло і сир: їх слід помістити в спеціальні герметичні контейнери або загорнути в алюмінієву фольгу або поліетиленові пакети, щоб виключити якомога більше повітря.
- Пляшки з молоком: повинні мати кришку і зберігатися на балконах біля дверей.
- Банани, картопля, цибуля та часник, якщо вони не упаковані, не повинні зберігатися в холодильнику.
- Для забезпечення енергоефективності всі ящики, кошики та полиці повинні бути розташовані в правильному місці.

Чищення

З гігієнічних міркувань внутрішню частину приладу, включаючи внутрішні аксесуари, слід регулярно чистити.



Увага!

Під час чищення пристрій не повинен бути підключений до джерела живлення. **Небезпека ураження електричним струмом!** Перед початком чищення вимкніть пристрій і витягніть вилку з розетки, вимкніть автоматичний вимикач або запобіжник. Ніколи не чистіть пристрій за допомогою пароочисника. Волога може накопичуватися в електричних елементах, небезпека ураження електричним струмом! Гарячі пари можуть призвести до пошкодження пластикових деталей. Перед повторним запуском прилад повинен бути сухим.



Важливо!

Ефірні олії та органічні розчинники можуть пошкодити пластикові деталі, наприклад, сік лимона або сік апельсинової шкірки, масляна кислота, миючі засоби, що містять оцтову кислоту.

- Не допускайте контакту таких речовин з деталями пристрою.
- Не використовуйте абразивні миючі засоби
- Вийміть продукти з морозильної камери. Зберігайте їх у прохолодному місці, добре накривши.
- Вимкніть прилад і витягніть вилку з розетки або вимкніть запобіжник.
- Очистіть прилад та внутрішні аксесуари ганчіркою та теплою водою. Після очищення протріть чистою водою та витріть насухо.
- Після висихання пристрою його слід знову запустити.

Заміна лампи

Внутрішня лампа є світлодіодною. Для заміни лампи зверніться до кваліфікованого технічного спеціаліста.

6. ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

Увага!

Перед початком усунення несправностей необхідно відключити живлення. Тільки кваліфікований електрик або компетентна особа може виконувати дії, пов'язані з усуненням несправностей, які не описані в цій інструкції.

Важливо!

Під час нормального використання чутні певні звуки (компресор, циркуляція холодоагенту).

Проблема	Можлива причина	Рішення
Пристрій не працює	Регулятор температури встановлений на найнижчу температуру	Встановіть регулятор на вищу температуру
	Штепсельна вилка не підключена або ослаблена	Вставте вилку в розетку
	Запобіжник перегорів або пошкоджений	Перевірте запобіжник, замініть його, якщо потрібно
	Розетка пошкоджена	Несправності в електричній мережі повинні бути усунути електриком
Прилад замерзає або охолоджується занадто сильно	Встановлено занадто низьку температуру або прилад працює на найнижчій температурі	Переведіть регулятор температури на більш тепле положення

Продукти не достатньо заморожена	Температура не встановлена правильно	Ознайомтеся з розділом «Рекомендовані налаштування температури».
	Дверцята були відкриті протягом тривалого часу.	Відкривайте дверцята тільки настільки, наскільки це необхідно
	Протягом останніх 24 годин у прилад було поміщено велику кількість теплої їжі	Встановіть нижчу температуру
	Прилад знаходиться поблизу джерела тепла	Більше інформації на цю тему можна знайти у розділі, присвяченому місцю установки
Сильний іній на ущільнювачі дверей.	Ущільнювач дверцят не герметичний	Обережно прогрійте негерметичні частини ущільнювача дверей феном (на холодному режимі). Одночасно вручну сформуєте прогрітий ущільнювач дверей так, щоб він правильно прилягав
Нетипові звуки	Пристрій не вирівняний.	Відрегулюйте ніжки.
	Пристрій торкається стіни або інших предметів.	Злегка перемістіть пристрій.
	Елемент, наприклад труба, ззаду пристрою торкається іншої частини пристрою або стіни.	При необхідності обережно відхиліть елемент.
Вода на підлозі	Канал для відведення конденсату заблокований.	Див. розділ «Чищення та обслуговування».
Бічні панелі гарячі	Це нормально. Елементи теплообміну розташовані з боків	При необхідності для дотику до боків використовуйте рукавички.

Якщо несправність повториться, зверніться до сервісного центру. Ці дані необхідні для швидкого та правильного обслуговування. Введіть тут необхідні дані та ознайомтеся з табличкою з технічними даними.

7. УТИЛІЗАЦІЯ ВИКОРИСТАНИХ ПРИСТРОЇВ

Цей пристрій розроблений і виготовлений з високоякісних матеріалів та компонентів, які придатні для повторного використання.

Символ перекресленого контейнера для відходів, розміщений на виробі (рис. А), означає, що продукт підлягає селективному збиранню відповідно до положень Директиви Європейського Парламенту та Ради 2012/19/ЄС. Якщо на виробі розміщений символ перекресленого контейнера для відходів (рис. Б), це означає, що виріб містить батареї, які підлягають селективному збиранню відповідно до положень Директиви Європейського Парламенту та Ради 2006/66/ЄС. Таке маркування інформує, що електричне та електронне обладнання, а також батареї (якщо вони є) після закінчення терміну експлуатації не можуть бути викинуті разом з іншими побутовими відходами. Використане обладнання може мати шкідливий вплив на навколишнє середовище та здоров'я людей через потенційне вміст небезпечних речовин, сумішей та компонентів.

Користувач зобов'язаний здати використане обладнання та батареї (якщо такі є) до пунктів збору використаного електричного та електронного обладнання та батарей (якщо такі є). Організації, що здійснюють збір таких відходів, у тому числі збирачі використаного обладнання, оператори переробних підприємств, дистриб'ютори (магазини), оператори пунктів селективного збору комунальних відходів (комунальні підприємства) та інші законодавчо визначені організації створюють відповідну систему, що дозволяє здавати таке обладнання.

Правильна утилізація використаного обладнання та батарей (якщо такі є) сприяє уникненню шкідливих для здоров'я та навколишнього середовища наслідків, що виникають у результаті можливої присутності в обладнанні та батареях небезпечних компонентів, а також неправильного зберігання та переробки такого обладнання та батарей. Домогосподарства відіграють важливу роль у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку, використаного обладнання, на цьому етапі формуються ставлення, які впливають на збереження спільного блага, яким є чисте природне середовище. Домогосподарства також є одними з найбільших користувачів дрібного обладнання, і раціональне управління ним на цьому етапі впливає на відновлення вторинних сировинних ресурсів.

У разі неналежного утилізації цього продукту можуть бути накладені штрафи відповідно до національного законодавства. Якщо пристрій має замок, його слід демонтувати для безпеки всіх осіб, які можуть мати пізніше контакт з пристроєм. Деякі холодильники та морозильні камери містять ізоляційний матеріал та холодоагент із CFC. Тому слід бути обережним, щоб не забруднити навколишнє середовище під час утилізації старого холодильника.



Рис. А



Рис. Б

KERNAU

kontakt@gtpoland.eu

Serwis Kernau

PL: +48 22 243 70 00

Pn 8:00 - 17:00

Wt-Pt 8:00 - 16:00

serwis@kernau.com